BON DIA Aruba

Dialuna 22 di November, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

LOCAL

Abogado General Taco Stein ta 'basha bow' riba foutnan haci

E fayonan con a trata e caso Holloway, Ministerio Publico lo no ripiti un di dos bes

Pag. 2

LOCAL

Prome Ministernan di Corsow y Aruba

Ta yega na acuerdo tocante maneho di admision pa bandanan musical

Pag. 3

LOCAL

Drs. Mervin Wyatt-Ras

Mester traha hunto pa ofrece muchanan mihor calidad di bida

Y proteccion segun metanan di milenio

Pag. 9

Exposicion di articulonan horta na warda di Polis

Refleho di e gran abuso cu antisocialnan ta cometiendo contra comunidad









ORANJESTAD- Diasabra ultimo, Cuerpo Policial a tene un tipo di exposicion di articulonan horta, caminda tur hende por a bin tira un bista pa mira si riba e mesanan cu tanto articulo horta, lo por tin algo di nan cu nan por a reconoce.

Tabata un bista increibel di loke a ser recupera for di e antisocialnan cu tabata comete e tipo di abuso aki contra comunidad, y e surtido grandi ta mustra hopi di e situacion abusivo cu ta reinando aworaki den tur bario di Aruba. Y esnan cu a bin tira un bista, ta for di tur rango di sociedad, for di miembro di Parlamento, te na e simpel trahado cu por tin, a bin tira un bista pa trata di recupera algo di nan propiedad y ta bolbe keda confirma cu malandronan no ta tuma na consideracion ni kende of kico nan ta bay pa horta.

Cantidad di airco, di laptop y printer, di celularnan te cu otro aparatonan di cas, y tambe di carpinteria, e abusadonan tabata horta tur loke nan por a horta y e exposicion di diasabra ultimo, ta simplemente e berdadero refleho di un sociedad cu ta incapaz pa lucha contra tanto abusado.

Abogado General Taco Stein ta 'basha bow' riba foutnan haci

E fayonan con a trata e caso Holloway , Ministerio Publico lo no ripiti un di dos bes

Mientras cu nada a sali ainda confirma for di Hulanda di e weso



Taco Stein

ORANJESTAD – E foutnan cu Ministerio Publico a haci den caso di Natalee Holloway lo no wordo ripiti. "E fayo ei nos no ta haci pa un di dos bes" Abogado General Taco Stein a declara diasabra ultimo durante un session di pregunta den un simposio riba privacidad di hende, y libertad di publicacion. Confronta cu e pregunta cu pakico a trata e caso di Natalee Holloway diferente di tur otro caso anterior, Stein a admiti cu Ministerio Publico a haci foutnan cu no lo wordo haci mas. Entre nan, e forma con nan a atende cu prensa internacional y otro asuntonan.

E matutino aki a confronta Stein cu e pregunta pakico tin e impresion cu a crea un periodo 'pre' y 'post' Holloway mirando cu a traha e caso aki diferente cu otro casonan. Den caso Holloway enves di proteha privacidad di hende manera cu ta e caso normalmente, a cuminsa uza nombernan completo di tanto sospechoso como victimanan siendo cu esaki no ta nada usual den sistema di corte hulandes, y consecuentemente di Aruba tambe.

Stein a mustra cu mirando con prensa di Merca y otro parti di mundo a cuminsa trata e caso aki cu tur atencion y papia abiertamente di e nombernan manera cu nan ta custumbra na Merca, no tabatin sentido di uza inicialnan manera JvdS of B.T, ya cu tur hende tabata sa cu tabata papia di Beth Twitty y Joran vd Sloot. Mientras cu Stein no a indica cu nan a sucumbi pa presion mericano, ta e scenario no conoci aki a pone cu nan a haci loke nan a haci.

Loke cu Stein a sigura Bon Dia Aruba e momento ei ta cu si dado caso bin un caso similar estilo Holloway, nan lo 'no trata e caso aki mescos'. E fout ei nos no ta haci dos biaha" Stein a sigura e matutino aki.

Pa loke ta e caso di tratamento di prensa mericano diferente riba esun di Aruba, Stein a sigura cu esaki no ta e caso. Berdad tin un crew di filmacion di prensa mericano na Aruba cu ta buscando informacion pero mescos cu nan a bisa caba, nan no ta duna nada te ora cu tin confirmacion na Hulanda di cu wesonan cu a wordo manda recientemente, keda confirma of no cu ta di un hende muher y posiblemente Natalee Holloway, e dama mericano cu a perde na Aruba na mei di 2005.

Mientras cu tur hende ta kere cu ta Fiscal Mayor Peter Blanken na Hulanda a bisa prensa mericano cu 'e kaak ta di un dama hoben' esei no ta exactamente loke a pasa. Via via, a bin compronde cu Blanken su expresionnan a wordo saca for di contexto y a laga slek cu ta 'Blanken a declara cu e wesonan haya ta di un kaak procedente di un dama hoben' nunca Blanken a declara esaki directamente na prensa mericano segun Stein. "Mi a bisa y ta para riba cu tanten cu nada no bin dilanti, nos no por declara nada" Stein a sigura e matutino aki diasabra mainta.

Mientrastanto vocero di Ministerio Publico a indica na e matutino aki diabierna cu asina cu tin informacion nobo, lo esaki sali na cla, pero cu no por bisa nada tanten. Si dado caso bin informacion den fin di siman e lo a vocifera esaki tambe. "No ta asina cu Ministerio Publico ta sera den fin di siman pa informacion" e vocero a laga sa na e matutino aki. Pero te cu ayera tardi, no tabatin nada di informacion nobo.

Awasero tin su influencia tambe den trafico





ORANJESTAD- Caminda muha a pone cu chauffeur di un van cu tabata bayendo den direccion pariba riba caminda principal, a yega na e crusada cu ta bay pa Sta Cruz pero dor di e caminda muha, e auto ta cuminsa slip bay den su man drechi, pa despues ranca un borchi y despues bay bolter.

E chauffeur no a keda herida pero daño material si tabata grandi.

Prome Ministernan di Corsow y Aruba

Ta yega na acuerdo tocante maneho di admision pa bandanan musical

ORANJESTAD- Di transito na aeropuerto di Corsow diadomingo atardi, Prome Ministro di Aruba, mr Mike Eman, tabata tin un encuentro cu Prome Ministro di Corsow, senor Gerrit Schotte.

Adicional na diferente topico di interes mutuo, a discuti e tema cu ta acaparando atencion den e dos paisnan, esta e maneho di admision cu Gobierno di Aruba ta aplica pa loke ta bandanan musical for di Corsow. Manera ta conoci, recientemente representantenan di e asociacion di musiconan di Corsow AMAK a reuni cu e Ministro encarga cu maneho di extranheria di Aruba, señor Benny Sevinger, cu a compromete su mes di busca un solucion pa e asunto aki. Durante e siman cu ta tras di lomba, Ministro Sevinger a manda un carta pa Ministro di Husticia di Corsow, senor Elmer Wilsoe, den cua a confirma e deseo di gobierno di Aruba pa yega na un solucion riba termino corto. Durante e encuentro di e dos Prome Ministernan, y den consulta telefonico cu ministernan Sevinger y Wilsoe, a logra yega na un solucion pa e tema delicado aki. Gobiernonan di ambos pais a palabra cu ta desea pa e intercambio cultural y musical entre e islanan continua, pa asina e pueblonan di e paisnan por sigui disfruta di e entretenimento tan gusta. Anticipando e cambio di ley cu Aruba ta preparando actualmente, a acorda cu Aruba y Corsow lo aplica un maneho igual pa loke ta admisión di bandanan musical.



Riba e portret por aprecia e momento cu Prome Ministro di pais Corsow, Gerrit Schotte, y Prome Ministro Mike Eman ta den combersacion na aeropuerto di Corsow.

Manera ta conoci, na inicio di luna di december lo tin un cumbre historico entre e prome ministronan di Corsow, Sint Maarten y Aruba, di cua Aruba lo ta anfitrion.

Mientras cu di un banda a yega na un acuerdo ayera

Promotornan di Corsow tabata evaluando caso sumario contra minister Wilsoe pa honra fiestanan

Bandanan di Aruba tabata evaluando pa uni cu promotornan

ORANJESTAD – Un grupo di promotor di Corsow tabata evaluando pa cuminsa un caso sumario hunto contra gobierno di Corsow proximamente. Esaki despues cu siman pasa minister di husticia di Corsow Wilsoe a declara cu e ta para ariba cu e situacion ta 'keda mescos' esta cu no ta cambia posicion cu ta nifica cu no tin bandanan di Aruba cu por bin toca na Corsow den luna di december. Mientrastanto ayera tardi laat a bin e noticia cu ministernan Mike Eman y Gerrit Schotte a yega na un acuerdo pa loke ta e asunto aki y a palabra cu Corsow lo aplica e mesun regla cu Aruba ta aplica ora cu un banda di Corsow bin toka na Aruba. Mientrastanto cu bandanan di Aruba a tuma nota di esaki, no ta conoci si e promotornan di Corsow lo bai di acuerdo cu esaki.

E promotornan di Corsow, no kier perhudica nan fiestanan programa cu bandanan di Aruba, y como tal kier haci algo pa rescata esaki ainda. Tambe nan no kier perhudica e bandanan y nan fansnan. Pero di otro banda, e matutino aki a compronde cu e promotornan tin un problema extra, esta cu nan kier evita cu lo por tin represaya contra nan di parti di gobierno di Corsow den futuro. Nan no kier keda na malo cu gobierno pasobra posiblemente nan lo por wordo nenga otro permit den futuro. Y awor cu a yega na un acuerdo, no ta conoci si aplica e reglanan nobo aki, cu e gastonan lo bira mas grandi y cu esaki toch lo perhudica e fiesta di un forma of otro.

Promotornan prome diadomingo a mustra cu nan tin cu scapa nan mes den caso cu bandanan di Aruba cuminsa exigi daño y perhuicio si enberdad e toca nan aki no continua. Bon Dia Aruba a confirma di varios di e bandanan envolvi, cu nan contractnan enberdad a wordo cancela y cu nan a haya notificacion di esaki. Como tal nan ta wordo seriamente perhudica ya cu diripiente nan no tin toca mas pa cierto fechanan crucial y tampoco e pago cu nan lo mester a ricibi for di Corsow. Y ademas e fanaticada di e bandanan aki por keda defrauda y bolter contra nan, locual cu e bandanan aki tampoco kier.

Pa evita cu bandanan lo por cobra nan tambe despues, e promotornan di Corsow kier lanta caso contra gobierno di Corsow pa e fiestanan aki sigui. Inicialmente bandanan di Aruba cu a keda perhudica tabata evaluando caso sumario contra Corsow su gobierno, pero e problema ta cu nan no tin contract cu gobierno, sino cu e promotornan. Y como tal e situacion ta bira uno mas 'interesante ainda'. Tanto e bandanan di Aruba envolvi como e promotornan di Corsow ta evaluando cu nan huristanan kico e siguiente paso lo por ta pa nan tuma esaki debidamente y cu siguransa cu nan decision no trece mas problema.

Bon Dia Aruba a compronde tambe cu varios banda di Aruba envolvi kier a auni cu e promotornan di e fiestanan den un caso sumario, pa duna e promotornan mas forza, cu e caso aki asina tin mas peso. Pero riba esaki no tin confirmacion si esaki lo tuma lugar. E bandanan aki ainda no a dicidi ainda pero si tabata considera esaki segun e matutino aki a confirma den fin di siman.

Tabata ora cu e mandatario di Corsow a ricibi e email di su colega di Aruba Benny Sevinger siman pasa, esaki a bise cu ta na januari e regla por cambia pa loke ta intercambio di bandanan di Aruba y Corsow y no prome. Como tal e mandatario di Corsow a dicidi cu si ta asina, ta ok y cu e lo honra esei pero cu por lo pronto e decision di no permiti ningun banda di toca na Corsow pa december, lo keda igual. Esaki cu tur su consecuencianan cu esaki por tin pa tanto e bandanan, cu ta perde nan toca nan, y e promotornan cu ta perde tambe nan placa di e fiesta, etc etc.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly Jr.

GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero

ASSISTENTE
Hareld Faro

REDACCION
Tito Lacle
Dilma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

MARKETING P.R.
Nancy Croes

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Noticia erroneo a wordo duna riba Blackberry

No ta Gobierno a perde e caso sino John Pizza Truck su demanda a wordo declara nulo

ORANJESTAD – Diabierna riba Blackberry a wordo duna un noticia erroneo riba e caso cu señor John Albert Croes di John Pizza Truck na Paradera a cuminsa contra Gobierno. Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu no ta asina cu Gobierno a perde e caso y cu e snack truck por habri normalmente. Ta asina cu señor Croes su demanda a wordo declara nulo. Sinembargo e por habri e snack truck, con tal cu e cumpli cu e reglanan na cual un snack truck mester atene su mes na dje. Ademas e mester cuminsa prepara su mes pasobra e no tin permiso legal pa tin e snack truck na e lugar ey y un ora pa otro e mester desaloha e lugar of Gobierno lo laga haci esaki.

DEMANDA DI JOHN CROES

Ta asina cu diabierna mainta den Corte a tuma lugar e caso sumario cu señor John Croes (John Pizza) a cuminsa contra Gobierno. Señor Croes a wordo representa pa abogado mr. Ruiz mientras cu Gobiern a wordo representa pa mr. Langerak di Departamento di Asuntonan Huridico.
John Pizza a demanda pa Hues prohibi Gobierno di tuma medidanan pa sera John Pizza tanten cu tin un decision por escrito di banda di Gobierno cu ta mustra pakico realmente no por opera e lugar.

CONTROL RIBA SNACK TRUCK

Dia 4 di November 2010, un comision consistiendo di miembro di Polis, Direccion di Salubridad, DOW, DTI, Brandweer, a bay haci control riba snack truck y John Pizza Truck na Paradera tambe a wordo controla. Aki miembro di Polis a tuma accion di sera e snack truck debi na violacion di permiso.

VIOLACION DI PERMISO

Ta asina cu un snack truck por opera como un take a way, tanten cu no pone mesa y stoel dilanti e lugar. Si haci esaki, e ora ey e permiso ta bira otro. Den e caso na John Pizza a bin haya 3 mesa y 11 stoel di aluminium. Ademas a bin haya un cantidad di cerbez cual señor Croes no tin un permiso pa esaki. E hecho cu a haya e mesanan y stoelnan, ta haci cu señor Croes no ta operando un snack truck manera ta para den permiso sino un localidad cu ta bende cuminsa y ta ofrece personanan pa sinta come. Señor Croes no tin un permiso pa esaki y esey ta wordo considera un violacion di permiso caminda tin un sancion di 4 luna di prison of un multa di 1000 florin. E momento ey e miembro di Polis a sera e lugar y a confisca e mesanan, stoelnan y bebidanan alcoholic.

NO TIN PERMISO DI ESTABLECIMENTO

Por a compronde cu señor Croes a manda pidi un permiso pa establecimento na Juni 2010 pero esaki a wordo rechaza na Augustus 2010. E motibo pa esaki ta pasobra e tereno ta erfpacht pa vivienda y no un take a way loke señor Croes tin.

Ta asina cu señor Croes por habri atrobe John Pizza como un take a way pero no como e tabatin anterior o sea cu mesa y stoelnan. No ta asina cu Gobierno a sera e lugar pa e keda sera. Señor Croes por habri e snack truck atrobe pero si e bolbe viola e permiso, e por spera cu lo bolbe actua contra dje. Ademas ta asina cu señor Croes lo mester desaloha e lugar unda e ta estableci manera ariba menciona.

DECISION DI HUES

Ta asina cu Hues a declara e demanda di señor Croes nulo. E hecho cu señor Croes por a sigui opera su snack truck a crea e noticia erroneo riba Blackberry cu Gobierno a perde e caso cual no ta asina. En realidad ta señor Croes a perde su caso.

Minister Dowers a papia cu detenidonan di KIA y scucha nan preocupacion

Estado di e instituto corecional no ta esun di mas miho

ORANJESTAD - Diaranson mainta minister di Husticia y Enseñansa mr drs. Arthur Dowers a realisa un bishita na Instituto Corecional Arubano (KIA). Aki e mandatario a ser ricibi pa e director di e instituto sr. Emilio Geerman y sra. Agunbero. Minister Dowers a bay pone su mes na altura di e situacion cu ta reina den e instituto aki caminda algun siman atras e detenidonan a mustra nan mal contento di e situacion cu nan ta aden.



E mandatario a haci un recorido den henter e instituto y a tuma nota di e estado cu no ta esun di mas miho. Tambe minister Dowers a tuma su tempo pa e combersa cu algun detenido y a scucha nan preocupacionnan. Hopi di nan ta desea di ricibi educacion pa asina nan por ta mihor prepara pa ora cu nan mester drenta bek den comunidad. Minister Dowers a informa e detenidonan cu e tin atencion pa nan situacion y cu lo studia e posibilidad pa locual cu nan ta pidiendo. Tambe a informa mando di KIA cu lo sinta cu esnan concerni pa por pone e instituto den e forma optimal y humano. Mirando e situacion den cual e instituto ta aden y tambe cu mester bay renoba e parti caminda lo ubica e adictonan ambulante muy pronto, lo mester aloca mas placa pa por ehecuta esakinan.

Rainbow Warriors International ta invita Gobierno di Aruba

Pa bay cumbre climatico na Cancun pa follow up riba conferencia di Green Aruba

ORANJESTAD- Fin di oktober 2010 a yega na Rainbow Warriors International e grato noticia cu nos a ser acepta como miembro di e Global Campaign for Climate Action, responsabel pa entre otro e TckTckTck Global Campaign, e evento 10:10:10 Global Working Party, lidera pa 350.org, cu cual Rainbow Warriors International ta colabora estrechamente.

Y awor a caba di ser lanza e campaña nobo mosaic:Earth en colaboracion cu HARMONY, anuncia pa Su Alteza Real Principe Carlos di Gales (His Royal Highness the Prince of Wales) di Reino Uni. Como miembro di dicho coalicion Rainbow Warriors ta preparando un declaracion basa riba e CARICOM Liliendaal Declaration on Climate Change and Development, e AOSIS Declarations on Climate Change y e Ambo Declaration emiti na final di eTarawa Climate Change Conference teni na e isla Pacifico di Kiribati November 9-11, 2010.

Mediante un carta nos a invita e Gobierno di Aruba pa considera forma part di e delegacionangubernamental cu ta biahando pa e United Nations Framework Convention on Climate Change Conference of Parties (COP16/CMP6) cu lo ser teni 29 november- 9 december 2010 na Cancun, y asina duna e follow up spera despues di e organisacion di e conferencia di Green Aruba.

E delegacion nacional lo consisti di Rainbow Warriors International, miembro di prensa di Aruba, y oficial di Gobierno escogi for di e seno di e Comision Nacional di Aruba pa Cambio Climatico, y lo por busca sosten internacional pa e instituto pa investigacion riba energia renovabel di caracter regional cu Gobierno di Aruba a anuncia na final di Green Aruba. Gobierno di Aruba cu a gasta cerca di un miyon florin riba Green Aruba a crea un expectativa grandi tanto na Aruba como den exterior, dor di invita Al Gore como key note speaker y e anuncio di creacion di e instituto pa investigacion riba energia renovabel. Ta un conclusion logico cu despues di e conferencia Green Aruba, Gobierno di Aruba tambe lo biaha pa e cumbre na Cancun.



bondia.aruba@gmail.com

Hues a confirma exigencia di Fiscal

3 aña di prison pa Pito cu a maltrata su propio ruman formal cu biga riba cabez

ORANJESTAD – Hues a haya (Pito) Harold Samson Lacle, culpable di e maltrato severo cu un biga di su propio ruman homber y a confirma e exigencia di Fiscal di 3 aña di prison.

Manera Bon Dia Aruba a publica, anteriormente tabatin un discusion formal entre e ruman victima y Pito den sala di Corte, caminda miembronan di CEA mester a actua pa evita cu cos lo sali completamente for di man. E caso a wordo posponi e tempo ey pasobra e procesverbaal di Polis no tabata cla. Awor si tratamento di e caso a sigui caminda hasta e ruman homber victima a presenta atrobe den Corte.

(Pito) Harold Samson Lacle ta wordo acusa cu riba 31 di Juli 2010, el a maltrata su propio ruman homber diferente biaha cu un biga na su frenta.

E ruman a keda cu sicatriz di cosi na su frenta cu ta mustra claramente cu ta basta formal Pito a dale cu biga.

Fiscal ta haya Pito culpable di intento di mata y mirando cu ta trata aki di un caso serio y tambe cu biaha pasa Pito a bisa den Corte cu ora e sali e tin mas pa e ruman, Fiscal a exigi 3 aña di prison.

Hues, despues di a scucha defensa di abogado, a dicta sentencia di biaha.



E ta haya legalmente proba cu Pito a maltrata su ruman homber severamente cu un biga y ta considera esaki intento di mata. Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar y a confirma esaki. El a condena Pito na 3 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Prome Minister Mike Eman

Gobierno di Aruba lo ta presente na postulacion di e gobierno Hulandes nobo

Lo firma protocol pa centro di investigacion pa energia alternativo

ORANJESTAD – Ayera Prome Minister Mike Eman y Secretario di Conseho di Minister sra. Nicole Hoevertsz a subi e coloso di KLM na Curaçao, rumbo pa Hulanda. E biahe aki ta relaciona cu e postulacion di e gobernacion nobo di Hulanda, cu ta bay tuma posicion. Prome Minister Mike Eman a bisa cu Aruba durante e ultimo anja aki a planta un simia cu a cuminsa duna su frutanan. Ta asina cu durante anja nan cu a transcuri e relacion entre gobiernonan di reino a bay atras. Ta importante pa e relacion entre gobiernonan ta bon y pesey gobierno di Aruba ta inclina pa e proceso aki.

Por a scucha Profesor dr. Jaime Saleh, durante su presentacion na e cena anual di camara di Comercio, haci un invitacion na Aruba pa ta e lider pa trece reino hunto. Aruba ta sinti e responsabilidad ey tambe. Ta sinti cu Aruba poco poco a posiciona su mes den Reino cu hopi simpatia pa e paisnan den Reino na Hulanda. Esey ta duna Aruba e oportunidad di ta un tiki e catalisador pa trece Reino Hunto.

E mensahe aki Sr. Mike Eman kier a hiba pa Prome Minister nobo di Hulanda sr. Mark Rutte.

Tambe kier fortifica e laso cu e Minister y Parlamentarionan cu tabata conoce caba na Hulanda. Asina aki kier cuminsa planta e pensamento di un cooperacion hunto pa futuro. Den Reino mester tin un cooperacion pa hunto yega na un calidad di bida pa tur hende.

Banda di postulacion di gobierno nobo, ta importante e parti di un protocol cu ta bay firma hunto cu TNO. Esaki tabata e organisacion cu a bin Aruba relaciona cu e 'Green Conference". Hunto lo firma un protocol pa yega na un instituto di investigacion, pa realisa investigacion riba energia alternativa.

Prome Minister Mike Eman a indica cu unabes cu esaki ta funciona, ta bay haya otro institutonan tambe pa traha hunto. Esaki ta algo hopi importante pa pais Aruba. E lo duna pais Aruba un nomber mas fuerte den mundo.

Posiblemente na Hulanda caba por pone e prome paso den e direccion aki. No solamente lo envolve gobierno, pero lo envolve universidadnan di Hulanda pa haci e investigacion. Ora cu tin e universidadnan aki, tambe lo analisa e posibilidad pa atrae universidadnan di Merca tambe pa bin Aruba y haci e investigacionnan aki. E investigacionnan aki, lo ser usa riba nivel mundial, pa asina mustra cu por usa energia alternativo pa produci energia pa henter un pais.

Director di DOW sr. Jossy Figaroa

DOW ta compronde e situacion di habitantenan di Sabana Liber y ta pidi poco mas pasenshi

E caminda mester a termina dos siman pasa

ORANJESTAD - Caminda di Sabana Liber tin dos siman di retraso. DOW y Wegenbouw ta purbando tur manera pa termina e proyecto. Yobida di awa ta strobando cu no por pone asfalt riba e caminda, mientras cu e caminda alternativo ta keda den uzo.

Ya ta bayendo varios siman caba cu e caminda di Sabana Liber direccion Kudawecha ta den proceso di renobacion. Un proyecto di renobacion cu mester a termina dos siman pasa, pero a confronta contratiempo. Un problema cu tin mas tanto ta, cu a traha un desviacion, cu ta masha problematico.

Automobilistanan cu mester bay direccion Alto Vista of Kudawecha y Sabana Liber ta pasa den un caminda di crus berdadero prome cu nan yega esun real na Alto Vista. Habitantenan di Sabana Liber tambe ta masha disgusta cu e situacion. E caminda alternativo ta hopi mas kibra cu loke tabata tin normalmente

Director di DOW a bisa cu nan a pensa diferente alternativa, pero e caminda di Sabana Liber tin hopi lodo. Cada biaha cu awa yobe y auto sigui pasa riba dje, e ta keda traha mas buraco. Awe dialuna DOW tin pensa di bolbe drecha e situacion y scrap e caminda. Lo bay pasa loader riba e caminda alternativo pa asina yena e buraconan.



DOW a pensa di pone plachi di hero riba e caminda, pero no tin suficiente. Tambe a pensa di pone un asfalt temporario. Pero e yobidanan no ta duna e oportunidad pa haci tal.

Ambe a pensa di basha piedra of santo riba e caminda, pero cu e yobida e ta bira lodo atrobe, haciendo e situacion piho. Director di DOW a bisa cu awa ta yobe tur dia ta strobando e trabou. E caminda alternativo ta birando manera lodo. Ta purbando di kita e lodo tur dia, pero na mitar di dia, asina cu awa yobe e caminda no ta sirbi pa nada.

Si awa no yobe dialuna, Wegenbouw por cuminsa cu e trabou di ponemento di asfalt riba e caminda nobo. Mientrastanto awa ta yobiendo, DOW mes no ta permiti pa pone asfalt riba e caminda. Ta pesey mester keda uza e bypass pa e siguiente e siman aki. DOW ta sinti nan mes incomodo cu e situacion. E unico cos cu DOW por haci awor aki ta sigui scrap y kita e lodo.

No ta posibel habri e caminda cu ta trahando riba dje pa auto pasa, paso ta daña tur e trabou.

E proyecto aki mester a finalisa dos pa tres siman caba, pero mientras awa ta yobe nan no pro termina e caminda.

Loke DOW ta pronostica si, cu prome cu e contratista baha cu vakantie december e caminda ta cla.

E tempo mester coopera tambe pa e compania di contratista por realisa e trabounan necesario y pone asfalt.

Comunicado Drs. Mervin Wyatt-Ras

Mester traha hunto pa ofrece muchanan mihor calidad di bida

Y proteccion segun metanan di milenio

ORANJESTAD- Diasabra tabata dia universal di mucha. E dia aki a keda declara na anja 1954 dor di Asamblea General di Nacionnan Uni. Ariba e dia aki mundialmente ta rindi homenahe na mucha unda ta promove actividadnan dirigi na mucha. Por constata cu 6 di e metanan di milenio ta concerni e mucha. E metanan ta: 1. elimina pobreza, 2. promocion di educacion, 3. promocion di igualdad di genero, 4. reduccion di mortalidad, 5. mehora salud materno, 6. combati HIV/AIDS, malaria, tuberculosis y otro malesa, 7. Segura sosteninbilidad di medio ambiente y 8. desaroya partnership global.Por bisa 30 porciento di 1.1. biyon di hende ta biba di menos di un dollar pa dia. Casi 11 miyon mucha, casi 11 miyon pa dia ta muri prome cu 5 aña y esunnan cu sobrevivi ta malnutri, no tin acceso na incuido di salud, na educacion y risico grandi di ta victima di explotacion, violencia y HIV/AIDS.Mirando e situacion mundial nos tin cu trece padilanti cu cerca nos e situacion no ta como tal sinembargo cu e situacion mundial den mente nos tin cu crea tur loke nos por pa garantisa cu nos muchanan tin un ninez feliz.

Na Aruba en comparacion cu otro partinan di mundo nos muchanan tin kizas un miho situacion y tin diferente logronan cu nos tin cu reconoce, evalua y si ta necesario mehora. Esakinan ta entre otro e ley di embaraso unda cu mamanan cu ta traha den sector priva ta haya e oportunidad di tuma nan dianan di verlof durante 6 siman prome y 6 siman despues di e parto. Aki tin e oportunidad tambe pa e mamanan por duna pecho of golf lechi pa nan baby. Tur esaki lo hisa calidad di nutricion di nos muchanan y hisa calidad di nos futuro ciudadanonan. Tambe den Parlamento nos a pasa na 2006 e ley di delitonan moral, cu proteccion di nos muchanan y sernan femenino pa loke ta trata abuso y maltrato sexual. Por bisa di parti di gobierno tin e ley di centro di mucha cu ta basta leu y e ley di enseñanza obligatorio cu tambe ta den un fase mas aleu pa ser trata den Parlamento

Nos enseñanza tambe en comparacion cu otro parti di mundo ta uno di bon calidad y sin cu ainda nos a pasa e ley obligatorio di enseñanza por bisa cu mayoria mucha ta bay scol desde hopi chikito.

Ta keda si cu aki na Aruba tur profesional, gobernantenan, mayornan y henter comunidad tin cu traha hunto pa asina logra ofrece nos muchanan un miho calidad di bida, y proteccion contra tur tipo di inhusticia y abuso (sexual) y malesanan.

Pabien na tur mucha, mayornan, educadornan y esunnan cu ta traha ariba e tereno aki cu dia universal di mucha.

BON DIA Aruba

A resulta durante un simposio organisa pa diasabra cu

Ta existi un area di tension entre kico ta privacidad y e derecho di expresion liber

Segun organizador di simposio Bob Harms

ORANJESTAD – Ainda ta existi un area di tension entre kico ta privacidad y e derecho pa expresion liber. Esaki ta e conclusion cu director di Medialogic Bob Harms a saca despues di e simposio organisa pa su compania diasabra ultimo riba e topico aki. Segun Harms, mientras cu e tension aki ta existi, e ta un bon tension si mira cu esaki ta tene tur hende den balansa y ta mantene nan 'sharp' riba e topico aki.

Segun Harms e hecho cu tin e tension aki ta algo bon pasobra e ta tene otro 'den control'.

Hunto cu esaki ta bin tambe cu e afan pa bin cu un lei pa regula media, no ta na su lugar segun Harms. E ta sinti cu un media raad no ta necesario y ta keda na cada periodista con pa expresa nan mes y con pa atene cu e situacion aki. De facto, no tin ningun instancia segun Harms, cu por regula esaki. Si tin un instancia cu tin cu haci esaki ta gobierno. Cada ken tin cu defende nan mes, pero ta gobierno cu tin cu bin cu lei si no tin esaki ainda, unda cu ta pone cu esun cu no cumpli, ta bai corte y ta bringa esaki. Pero tambe a keda estableci cu tin suficiente lei cu por aplica cu ta bisa unda cu un periodista por yega, y con tin cu uza esaki.

Un total di 4 orado a hiba nan disertacion diasabra riba e topico y nan respectivo area. For di Abogado General Taco Stein, hues Hanneke Mols, abogado Robert Schurink y finalmente periodista Mariano Heyden, tur a duna nan contribucion unda cu despues publico por a lansa preguntanan riba e desertacionnan. Pasando un ora riba e ora stipula pa caba, Harms a nota cu tabatin suficiente interes di e publico y cu a keda te hasta mas pregunta cu ainda no por a haya contesta, pa falta di tempo.

Loke a resalta durante e simposio aki tambe ta e poder cu empresanan grandi tin riba media, unda cu ta abusa di e poder aki di pone aviso of kita aviso, si un media no skibi suficiente riba su empresa, of skibi faborabel riba esaki.

Tambe a resalta cu hopi periodista ainda a keda cu inkietud di kico ta nan limite den cual por traha, y e condicionnan den cual mester traha segun Harms.





BON DIA Aruba

FDA tabata un cambio den e relacion entre Hulanda y Aruba, na caminda di independencia financiero di nos pais

Celebrando 10 aña di un colaboracion a base di respet, igualdad y desaroyo sostenibel









ORANJESTAD—Meta di Fondo Desaroyo Aruba, FDA tabata inovacion di e relacion di colaboracion, a base di igualdad y entre Hulanda y Aruba, basa riba igualdad.

Y recientemente a celebra e di 10 aniversario di e fondo, cu a percura pa inversionnan den proyectonan cu tin como obhetivo fortifica desaroyo na Aruba riba diferente nivel.

Durante un encuentro den Renaissance Convention Center, Presidente actual di directiva di FDA, Edwin Roos, hunto cu miembro di directiva representando Hulanda, Prof. Peter Boorsma y director di FDA Jessy Simon (e di tres miembro di directiva, Dr. Glenn Thode no tabata presente) tabata ricibi un grupo selecto di invitado, tur hendenan cu tabata directamente involucra cu proyectonan cu a cay bou di e fondo.

Na e occasion aki, Roos a bisa cu e, apenas ta forma parti di miembro di directive desde fin di 2009, y pues a experiencia personalmente poco di e 10 añanan. Y ta trata di un historia rico, cu a inicia for di e palabracion cu Aruba mester por para riba su propio pianan, unda a keda cu relacion berdad cu Hulanda pero uno distante, pero cu hunto a y ta traha pa un desaroyo duradero pa nos pais. E fundamento di e colaboracion pa desaroyo, cu un aporte financiero Hulandes cu den curso di 10 aña continuamente a baha, mientras cu esun di Aruba a subi, tabata netamente pa crea unpais cu por para riba su propio pianan.



Pa logra esaki, inversionnan mester ta den proyectonan duradero den algun sector elemental, manera calidad di gobernacion, desaroyo economico duradero, enseñanza, sector social y salud publico. Na 2005 a inclui 'rechtshandhaving,' y despues e Plan di Siguridad Nacional den e programanan, y pa cual Hulanda a pone un suma adicional di 60 miyon florin. FDA mester ehecuta e deseo di Aruba pa determina con miho por inverti den proyectonan di desaroyo, sinembargo siguiendo exigencianan na nivel internacional con ta realisa esakinan.

Tabata na 1997 cu a bin cu e proposicion di un cuadro nobo cu despues a resulta den FDA, pa motibo cu e sistema bieu di ayudo pa desaroyo no tabata traha.

E tempo ey, tur decision tabata tuma na Den Haag, sin cu esnan cu tabata dicidi conoce e realidad di e isla, y no tabatin claridad a base di cua tabata aproba proyectonan. Hulanda mas bien tabata dicidi, mientras cu no tabatin evaluacion di efectividad di esakinan, specialmente pa motibo cu nan no tabata forma parti di un maneho a termino largo.

FDA ta resorta bou guia di AIB Bank, y en total a haya un total di 421 miyon florin di fondo pa financia proyectonan de acuerdo di programanan. Di esaki, Hulanda a contribui cu 269 miyon y Aruba a tuma 152 miyon pa su cuenta. E fondo a crece cu 32 miyon danki nap ago di interes riba e suma. Ainda tin sumananan cuantioso disponibel pa continua cu e programanan, mientras cu Gobierno a compromete di sigui inverti den FDA pa ehecucion di proyectonan.

Pa Presidente di FDA, mas cu e exito di e proyectonan, e sistema di traha aki a percura pa creacion di experiencia den ehecucion di proyectonan na Aruba mes, cu a bay mara na un disciplina financiero cu ta crucial pa cualkier resultado positivo.

Aruba pues a dicidi su mes cua proyecto e kier, cu aprobacion di Hulanda, y mirando e añanan tras di lomba a logra cumpli cu tur rekesito. Esaki ta nifica cu e unico conclusion ta cu FDA a y ta logrando su metanan, pa medio di un fundacion totalmente independiente.

Y aunke e intencion tabata pa FDA termina di funcciona unabez cu e ultimo placa di Hulanda drenta, y caba di ehecuta tur proyecto, a bay de acuerdo pa amplia e asina yama 'meerjarenprograma' te cu 2014, y ta inclui awor e maneho di e fondo pa proyectonan di prioridad pa mehoracion di producto Aruba.

Minister Arthur Dowers a hiba palabra na nomber di Gobierno y a bisa cu e tabata envolvi den un di e prome 'proyect dossiers' pa FDA, aunke cu e proyecto encuestion nunca a haya luz di dia. Sinembargo, como Minister di Husticia y Enseñanza, e ta hopi contento cu tin hopi placa disponibel pa su carteranan. "Mi ta sumamente satisfecho con FDA por a desaroya ultimo añanan, " Dowers a bisa, gradiciendo tur esnan cu a contribui na exito di e trabounan.

E no tabata facil pa traha cu terminologianan nobo ni cu exigencianan mucho mas stricto, Dowers a bisa, cordando riba exigencianan pa por haya financiamento di FDA. "E no tabata facil na comienzo pa concretisa e proyectonan, pero el a bay mucho miho despues."

Segun e Minister, e deseo di ta financieramente independiente tabata basa riba e hecho cu decisionnan tabata tuma na Den Haag, y awor a logra cu ta na Oranjesstad ta tuma e decisionnan, den colaboracion cu Den Haag. Pa esaki, Dowers tabata hopi contento cu e bunita relacion di trabou cu a crea tambe cu Hulanda, particularmente den e area di desaroyo economico. "Esaki a contribui na un desaroyo cu ta unico pa nos isla," Dowers a conclui, expresando gratitude tambe pa mandatarionan Hulandes, AIB Bank, e fundacion mes. "Mi ta spera cu e fondo lo no termina na 2014, y cu lo sigui funcciona na interes di nos futuro generacion."

Algun di e proyectonan financia pa FDA ta pro ehempel UNOCA y CEDE Aruba cu awor ta haya nan fondonan pa sostene NGO's na Aruba for di e Fondo di Desaroyo Aruba, e plantanan di purificacion di awa, IPA, EPI, expansion di KIA, Cuerpo Policial y tambe Corte cu awor ta den pleno construccion.

BON DIA Aruba

Congreso riba Abuso y Negligencia di Mucha necesario pa motiva comunidad traha hunto na interes di muchanan y futuro

No tin contesta simple pa e problema compleho di abuso di mucha







ORANJESTAD— No ta cuestion di busca solucion simple, pasobra e cuestion di abuso di mucha no ta simple den abuso y negligencia di mucha. Esaki ta mensahe di Dr. James Garbarino, orado principal na e Congreso contra Abuso di Mucha organiza pa Ministerio pa Asuntonan Social y Minister Michelle Hooyboer Winklaar. E congreso di dos dia tabata dirigi na profesionalnan y tambe na comunidad henter, pa asina por yega por fin na un solo acercamento pa atende cu e problema grandi di abuso di mucha cu na final, ta afecta henter comunidad y futuro di Aruba.

Dr.Garbarino ta profesor den psicologia humanistico na Universidad di Loyola na Chicago, y ta considera un eminente riba e tereno di combatimento di abuso di mucha, particularmente na Merca. Y esaki tin su motibo tambe, esta cu Garbarino ta un di esnan cu a yuda contribui cu abuso di mucha na Merca a stop di crece y mas bien ta birando menos.

Y esaki kier pa Aruba tambe. Pasobra Aruba ta confrontando, si mester sigui raportnan medico y denuncianan di victimanan, un situacion explosivo di abuso di mucha, cu ta varia di negligencia pa maltrato, incluso abuso sexual. Aunke cu pa hopi aña tin organizacionnan ta traha pa contraaresta e desaroyo preocupante aki, tabata un mama cu a dicidi cu ta ora pa Aruba confronta e taboe riba abuso di mucha y e mal custumber cu tin pa tene e asuntonan aki scond'I, sin pensa riba e consequencianan pa e mucha y pa comunidad. Ta trata aki di Lisette Gomes, kende a lanta su fundacion, pero no tabata presente na e conferencia. Gomes tabata invita pa hiba palabra na un conferencia riba e tema na Corsow.

Minister Hooyboer Winklaar a bisa cu su deseo tabata cu no mester a organiza e congreso, ya cu e ta ilustra cu Aruba tin e problema grandi di abuso y negligencia. E ta un tema duro, hopi emocional. Pero su meta ta cu pa medio di e encuentro, ta pa inverti den mas conocemento p a asina comunidad por logra tuma e pasonan corecto pa reduci abuso y negligencia di mucha. Y aunke cu por tin diferente opinion riba con mester anda cu e problema, Minister Hooyboer Winklaar ta convenci cu un punto en comun ta cu tur hende ta interesa den bienestar y futuro di muchanan di nos pais.

E congreso pa publico a tuma luga riba e aniversario di e Convenio di Derecho di Mucha di Nacionnan Uni, cual a keda ratifica pa Aruba tambe. Como tal, Aruba ta obliga pa proteha muchanan for di maltrato, uzando husticia apropia y tratamento psicologico pa e mucha pa evita problemanan di comportacion y social despues. Y mas ainda, evita cu e victimanan aki despues ta bira abusadonan despues, nan mes.

Minister pa Asuntonan Social a ilustra cu abuso di mucha por y ta sosode den tur nivel social, nivel di educacion, religion y profesion. Como tal, e pregunta cardinal ta si por preveni esaki. E ta convenci cu comunidad por influencia e tendencia preocupante, y tin ehempelnan clave di casonan asina. E instancia International Society for Prevention of Child Abuse and Neglect a conclui cu por. Esaki a base di estudio di indicadornan den paisnan cu implementa programanan preventivo a base di trabounan di NGO cu ta mustra compromiso pa e causa; training pa e profesionalnan y campañanan di concientisacion ta reduci e cantidad di caso.

Dr. Garbarino a bisa cu cualkier hende cu kere cu tin contestanan simple pa e problema di abuso y negligencia di mucha, ta robes. Pasobra un contesta simple ta un contesta robes y un accion simple ta un accion robes. E problema ta compleho, cu ta rekeri esfuerzo constante. E grito pa hisa castigo por ehempel ta uno, y ehempelnan tin na cantidad.

E experto a bisa cu Merca a mira un mehoracion den e casonan di abuso y negligencia di mucha, esta un reduccion di casonan. E ta duna speranza cu por reduci abuso di mucha, ya cu por haci progreso.Entre otro a implementa e Convenio di Derecho di Mucha, mientras cu sciencia a sigui haci su investigacionnan.

Problema compleho

Locual ta haci abuso di mucha complica ta cu no tin un lista fiho di kico ta abuso y kico e efecto di e abuso aki ta. Abuso di mucha no ta un definicion sino un decision di comunidad di kico ta considera abuso. Por ehempel, si antes mayornan tabata por a duna castigo corporal na mucha, awendia investigacionnan a pone cu a revisa e pensamento aki, y den hopi pais, castigo corporal riba un mucha ta castigabel. Y mirando cu e ta un decision,kico ta abuso di mucha ta den cambio

Continua A/15

Continuacion di A/14





constente, unda cultura y balor di mayornan ta confronta sciencia, manera ta e caso di castigo corporal, cu por aumenta aggression entre mucha. Na Merca, muchanan cu antes por a sinta den scochi di mayornan den auto na 1955, awor mester ta den 'carseat.'

Merca a ta ehempel biba unda solucionnan simple no ta produci resultadonan desea. Tuma por ehempel e programa 'DARE' pa baha abuso di droga, cu ta encera inversion di miyones den educacion, cu participacion di polisnan cu ta bay scol. Pero investigacion a mustra cu uzo di droga memey di hobennan a hasta subi. Mescos ta conta pa delincuentenan hoben cu ta keda confronta cu criminalnan deteni. Aunke e intencion ta pa e prisoneronan aki spanta e muchanan di un bida di crimen, e efecto ta net lo contrario.

Paloke ta abuso di mucha, na Merca a stimula pa muchanan keda leu di hende straño, pero realidad ta cu mayoria abuso, incluso sexual ta tuma luga na cas mes, of dor di hendenan hopi cerca di e mucha.
Ademas, no tur mucha ta mescos, pues cada caso di abuso mester haya otro trato, otro solucion.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e presentacion di Dr. Garbarino den un proximo edicion, unda e ta describi e pasonan elemental cu por tuma pa berdad hiba un maneho efectivo contra un problema asina compleho.

Mientras cu awacero a cai gran parti di fin di siman na Aruba

Awacero lo sigui cai cu posibilidad cu e ta fuerte acompaña pa strena cu lamper

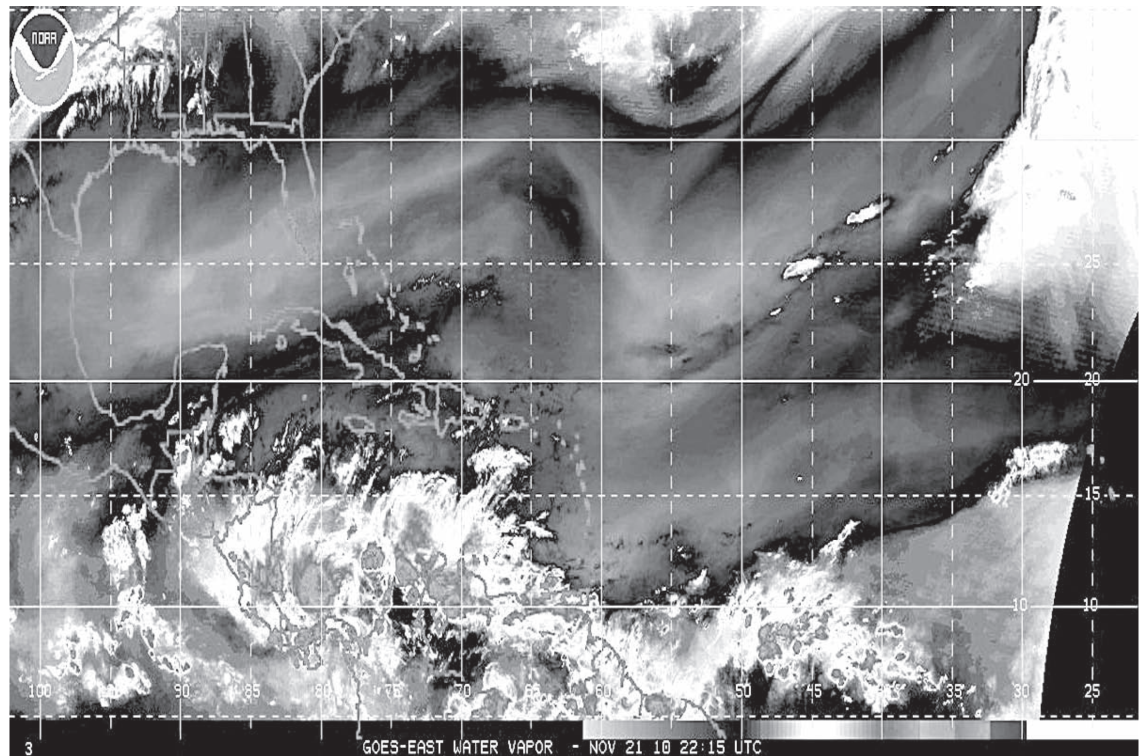
Durante e proximo 24 ora

ORANJESTAD – Henter fin di siman awacero a yobe aunke no den un forma constante pero si durante henter e fin di siman aki aya. Y tin camindanan cu e la cai bastante duro y otro caminda no. Mientrastanto segun pronostico di tempo valido te cu awe tardi, esaki tabata mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla, temporalmente lo bira hopi nubla cu awasero local y chens pa strena cu lamper. Algun di e yobidanan lo ta modera te posiblemente pisa localmente, cu por ocasiona molester den bario y cayanan debi na e suela ya completamente satura. Temperatura maximo lo ta 31°C. y minimo 25°C. y solo lo ta baha 18:07 'or.

Biento su forza lo tabata modera for di direccion generalmente nortost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). Durante awasero rafaga di biento bastante fuerte te posiblemente fuerte, forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general tabata mustra cu durante e proximo 24 ora e Zona di Convergencia Intertropical lo keda activo den nos region. P'esei aire hopi humedo y instabil lo sigui move riba nos islanan y asina ocasiona momentonan cu hopi nubia y awasero riba e islanan ABC. No ta exclui e posibilidad cu e awasero por ta localmente fuerte y compaña pa strena cu lamper. Ta anticipa cu e actividad di awasero lo baha un poco durante oranan di ayera atardi.

Condicion di laman: Laman ta modera te bastante bruto cu olanan di 1.5 pa 2.5 meter (3 pa 8 pia). E olanan di mas halto lo ta na e costanan nort. Tabata pidi usuarionan di laman pa tene cuenta cu esaki. Perspectiva te diamars merdia: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.



Mientras cu enberdad lo a 'viola su privacidad'

Un persona cu haci un denuncia contra algo, ta expone su mes na mas atencion sin cu e kier

Segun Abogado General Taco Stein

ORANJESTAD – Ora cu un persona kier entrega un keho pa p.e. difamacion of pasobra a viola su derecho di privacidad, e por conta cu cos por bolter pe tambe. Esaki segun pensamento di Abogado general Taco Stein durante un simposio diasabra ultimo riba e topico cu ta toca e tema di libertad di prensa y tambe violacion di privacidad di hende. Segun Stein, ora cu un persona dicidi di tuma e paso pa denuncia un persona, mester corda cu sin cu e sa porta e ta expone su mes pa mas problema despues.

Splicando e proceso legal for di momento cu un persona haci un denuncia, te na final di e caso y e resultado, ta bin asina hopi cos acerca, cu ta pone cu mester tene cuenta cu un sin fin di asunto. Esei ta pone cu e persona 'perhudica' mas cu tur, mester pensa bon si e kier haci esaki tambe. Na final di dia, e persona aki por gana hopi, pero tambe e por perde mas ainda. Y pa uza un expresion di un otro orador presente e mainta aki, conocido periodista Mariano Heyden, si ta na Merca nos tabata biba, ta masha miyonario nos lo ta tin aworaki y cu e ora si lo tabata bale la pena demanda un persona.

E ironia di denuncia un persona, ta cu e persona cu ta haci e denuncia por bira victima di su mesun denuncia unda cu e por pone mas atencion riba su mes, cu tur consecuencia cu esaki ta trece pe tambe. Unabes cu un persona cu haci un denuncia pasobra nan lo 'viola' su derecho, por haye como blanco mesora ya cu e ta expone su mes publicamente y cu despues por tin un reaccion adverso contra dje.

Esaki segun Stein, pasobra ora cu bo denuncia un persona, bo tin cu duna cierto declaracion, trece prueba y si dicidi cu ta cuminsa un investigacion, e material investiga tambe ta bira material cu e contra partido por y tin derecho di haya, cu ta pone cu e informacion 'lo por sali den publicidad' sin cu e demandante lo kier esei. Tur informacion cu sali for di e investigacion por bira algo cu tur dos partido mester por



comparti pa nan preparacion di nan propio caso, y como tal e por tin su repercusion tambe sin cu e demandante kier.

Stein ta mustra cu algo cu hopi ta lubida ta cu mescos cu e demandante tin derecho, esun cu e ta demanda tambe tin derecho. Y esei ta algo cu hopi hende ta lubida y of no kier admiti. Den caso di un investigacion ora cu tin cu bai tap telefon por ehempel, e yamada cu ta wordo haci ta bira material 'publico' unda cu por scucha un persona cu no tin nada di haber cu e investigacion. Su libertad tambe ta wordo viola e ora. Y tambe esun di e persona supuestamente sospechoso cu ta haci un yamada 'cu no ta parti di e investigacion', unda cu aki tambe mester tene cuenta cu e privacidad aki.

Como tal tin hopi cos cu ta bin na ordo ora cu un persona haci un denuncia riba un caso asina.

Tur ta puntonan cu Stein a trece dilanti den un presentacion di dje na e simposio interesante diasabra mainta, organisa pa Medialogic. E punto cardinal segun Stein ta cu mester tene na cuenta ora cu haci un denuncia, pasobra sin cu e persona kier, e por haya su mes den un situacion cu e no a pensa, pa falta di e informacionnan aki presenta.

SERVICIO BON DIA Aruba

Hoben herida den testmento di auto





ORANJESTAD- Diabierna anochi laat a sosode un accidente basta serio caminda un hoben chofer a perde control riba stuur y ta bai pega cu e auto riba un palo di kwihi.

For di tempran caba segun bisiñanan, e auto tabata rib'abou cu velocidad halto. Dado momento nan a stop di scucha e sonido despues di un sla duro. E hoben a keda pega parcialmente den e vehiculo y mester a wordo asisti dor di bomberonan pa liber'e. El a wordo transporta cu ambulans pa hospital. Mientras cu polis tabata haciendo nan investigacion riba e vehiculo nan a wordo stroba pa un hoben cu a haci hopi fastioso, paso ta su brother ta esun cu a haya accidente. Na dado momento el a haci asina fastioso cu polis mester a detene y hibe warda di Santa Cruz.

Hues a cuestiona sospechoso cu ta pretende di no a haci nada

Entre 2 aña y 6 luna y 3 aña di prison pa trio cu a hit homber cu plantacion di marihuana

ORANJESTAD – Diabierna mainta e sospechosonan J.A.W., J.E.S., R.A.R. a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia. Manera a publica, Fiscal a exigi pa J.A.W. y J.E.S., 3 aña di prison mientras cu pa R.A.R. 3 aña y 6 luna. Esaki relaciona cu e atraco arma cu nan a haci na cas di un persona caminda nan a bay cu un cantidad di articulonan den e cas y tambe un plantacion di marihuana cu e persona tabatin scondi den un green house.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu a comete atraco riba e homber J. y a usa pistol di aire. Hues a mustra cu e trio a admiti. Hues a sigui bisa cu ademas a scucha e ruman muher di J.S. bou juramento den Corte, kende a bisa cu ta e trio aki a bay su cas pa warda e cosnan horta y a reconoce R. den e grupo y cu Bontekoe no ta forma parti di e gang. Hues a mustra cu Recherche a haya laptop di J. serca R. Tambe a haya un pistol di aire serca R. R. mes a declara cu el a hiba W. y S. y transporta nan.

Awor R. ta bisa cu Polis a inventa e declaracion y a bisa cu Polis a bis'e cu si firma e lo por mira su mama. Hues a remarca den Corte den un tono un poco halto pa hala atencion di R., cu un hende cu ta pensa normal lo no pensa asina. Solamente si bo ta lambil, pero esey no ta e caso. Hues no ta kere nada di loke R. a declara cu Polis lo a inventa su declaracion. El a sigui bisa cu e testigo Bontekoe, na Hues Comisario a bisa cu e no ta envolvi. Despues e ta bisa cu si y cu el a haci esaki pa placa. Den Corte bou juramento Bontekoe ta bisa cu el a wordo poni bou presion di Polis pa declara, pero ora el a splica di kico e presion ta consisti, Hues no ta considera nada di presion. Hues no ta kere declaracion di Bontekoe. Ariba dje no a haya Bontekoe cu nada cu ta di e ladronicia aki. Ademas Polis a tap e combersacionnan y ta R.,W., y S. tabata papia cu otro. Polis a detene nan hunto.

Tur esaki ta pone Hues haya cu no tin duda cu R. tabata hunto cu W. y S. na momento di e atraco arma. Hues a sigui bisa cu e no ta haya proba cu a planea pa un otro hit. No tin suficiente prueba en especial e forma con Fiscal a formula cu e pistol y auto tabata destina pa comete atraco. Hues a mustra cu a base di ley, un pistol di aire tambe ta wordo considera un arma di candela en especial ora ta usa esaki den un atraco. Tambe e ta haya proba e 39.1 gram di marihuana cu a haya S. cune.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e trio ta first offender. Tambe el a tene cuenta cu e seriedad di e caso caminda a bay haci atraco na cas di hende. Hues ta haya cu mester evita cu Aruba ta bira manera ta e caso na Sur America caminda tur hende ta biba bou trali. El a sigui bisa cu e tambe ta tene cuenta cu e acto di a yama hende pa los e victima cu nan a laga mara. El a mustra cu mester tene cuenta cu Hof kier pa aumenta castigo pasobra Aruba ta mucho suave. Hues a condena W. y S. na 2 anja y 6 luna di prison.

Den caso R, el a tuma R. na malo cu e no ta arepenti di loke el a haci. Hues a bisa tambe cu e no por compronde tampoco cu tata di R. ta apoya su yiu totalmente den tur e cos cu a sosode. El a condena R. na 3 anja di prison.

Aruba ta pasando den desaroyonan climatico increibel

Mas cu tres luna di yobida constante ta creando hopi incomodidad pa henter poblacion













ORANJESTAD- Nunca antes e isla di Aruba a conoce un periodo di yobida manera cual el a haya pa aña 2010, caminda pa e ultimo 113 dianan cu a pasa, solamente dies dia a pasa sin cu awasero a cai riba e isla.

Riba dje no tin indicacion algun cu tempo di secura ta na caminda ya cu tur dia awasero ta cay y simplemente no tin luga mas pa e awa bay.

E deterioro di careteranan ta birando visibel, cantidad di cas ta conociendo problema cu tanto awasero tanto den cura como e propio dak di cas y murayanan cu ta cambiando di color y ta cuminsa atrae olornan no mucho agradabel.

Den varios bario tin careteranan cu ta ser daña pa e cantidad di awasero y e forsa cu esaki ta coriendo den e dianan aki, y hasta cobando e camindanan di asfalt lagando esakinan hopi destrui.

Un di e principal indicacionnan di ultimo dia cuanto awasero a cay, ta cu un di e damnan di mas grandi y mas profundo aki na Aruba, cu ta e dam di Moko, ta completamente inunda y despues di hopi pero hopi tempo e nivel di awa a cuminsa bay over y ta sigui core bay pa otro caminda.

Desde cu e dam aki a ser crea, nunca antes a mira un situacion asina serio, esta cu e nivel di awa a yega e rand di e dam te cu e ta bay over y ta creando un situacion cu merece tur atencion di autoridadnan concerni, pa e no bira un situacion peligroso pa esunnan den vecindario.

Si awasero sigui cay, lo tin algun cas den vecindario cu lo bay confronta peliger dor cu a exceso di awa cu lo sali for di e dam di Moko.

Fuera di situacion di tempo cu tin na e momentonan aki caba, ainda ta anticipa cu den proximo simannan te cu fin di aña, e posibilidad pa yobida ta sigui perdura y lo no conoce mucho cambio por lo pronto.

Entrante siman pasa

Un team di maneho nobo na departamento di impuesto



ORANJESTAD- Entrante di 16 di november 2010, señora R.R. Lopez-Hernandez no ta ocupa e funcion di Director di Impuesto y señor C.A. Angela no tin e funcion di Specialista den Cobranza y Director Suplente di Departamento di Dispensacion, ya cu lo tin un team di maneho nobo cu ta tuma e funcionnan y autoridad over di ambos persona concerni. For di loke a surgi, ta un resultado tuma den e mocion di Parlamento di dia 30 di december 2009.

No ta un secreto cu dentro di Departamento di Impuesto, tin varios cos cu no ta canando manera debe ser, e.o. aanslagregeling inkomstenbelasting y winstbelasting, restitucion di impuesto y tratamento di carta di apelacion / bezwaar- y beroepschriften. Esey tambe ta e motibo cu desde aña pasa a bin un mocion den Staten pa bin cu un investigacion "audit" detaya, como meta pa ilustra e fayonan den e ehecucion, mescos cu e presencia di e otro problemanan y haci investigacion den cuadro di maneho operacional.

Gobierno di Aruba, a base di un continuacion riba e mocion di Staten, a laga ehecuta un "performance quick scan" den e departamento di impuesto pa KPMG, un agencia di accountant-, y servicio di impuesto hopi bon renombra. Fo'i e perfomance quick scan a sigui un confirmacion, cu tin e retrasonan extravagante den restitucion y tratamento di carta di apelacion / bezwaar- y beroepschriften, locual ta e funcionnan principal di un departamento di impuesto y hustamente riba e puntonan aki e team di management anterior a faya barbaramente. Tambe por conclui fo'i e performance quick scan, cu e organisacion no ta flexibel y cu den e organisacion y maneho di e departamento di impuesto ta mustra cu a faya barbaramente, cu consecuencia cu e entrada di Gobierno lo por a core den peliger. Fuera di esey, tabatin proyecto cu no tabata bon maneha cu consecuencia cu tabatin un retraso y a bin mas gasto. Banda di esey, e mehoracion den structura pa duna un servicio mas dirigi riba e cliente, a keda completamente afo.

E puntonan cardinal señala ta di hopi importancia, y p'esey finalmente a dicidi pa tin un "change management" cu ta bin den forma di un actitud di Management Team, cu ta posee e experiencia necesario pa ataca e puntonan cardinal di structura. E Management Team actual tin como director suplente señora D. Croes, cu tin 36 aña ta traha den departamento di impuesto y a yega di fungi como diferente hefe di servicio dentro di departamento di impuesto, manera e.o Director di Ontvanger; señor mr. N. Quandus, fiscal huridico y actualmente Director suplente di Inspector di Impuesto y Accijns, cu tin casi 41 aña di experiencia dentro di Douane y tambe den e rango di director di verificador di impuesto y accijns y alabes a traha den tur e departamentonan di douane; señora mr. R. Oosterwijk, fiscal huridico y tin alrededor di 19 aña ta labora den sector particular como consehero di impuesto na e kantoornan di consehero di impuesto mas renombra, tanto na Hulanda como na Aruba. E tin un funcion principal den Arubaanse Vereniging van Belastingadviseurs y den Aruba Financial Center Association. Señora Oosterwijk lo cuminsa dia 1 di december 2010 cu su trabou. E management team ta bou guia di señor J. De Lannoy, antes director di Bearingpoint, cu un educacion di master den bedrijfstransformatie en systeemimplementatieprojecten/ transformacion di compania y implementacion di sistema di proyecto dentro di sector publico, compania di utilidad, sector di azeta y gas. Alabes e tin mas di 10 aña di experiencia den people development y business development.

E team di management tin band'i nan tarea di ataca e puntonan cardinal tambe como tarea pa mehora eficiencia dentro di departamento di impuesto y alabes efectua un investigacion funcional mas profundo dentro di departamento di impuesto. Gobierno tin pleno confiansa den e management team adapta a base di nan extenso experticio riba e tereno di impuesto y habilidad di organisacion y ta spera tur colaboracion di e personal di SIAD pa e cambio diripiente aki, pa asina crea un departamento di impuesto innovativo y dirigi riba su clientenan.

Comunicado di Parlamentario Nilo Swaen

Na lugar di directora ta pone 4 persona anto na lugar di inspector/ontvanger ta pone un MARIOneta

Metemento den Belasting tin su consequencia

ORANJESTAD- "Hopi ta esnan cu a aserca nos cu nan desapunto pa locual ta sosodiendo den Servicio di Impuesto na Aruba (SIA). Un departamento cu no por duna ni e minimo señal cu tin diferencia den trato pa cu e conciudadano. Un departamento cu mester funciona independiente di politica y cu su base di funcionamento ta ancra den leynan fiscal cu nos tin. Desde entrada di e Gobierno aki nos mester a constata cu a trata di mete politicamente den e departamento aki. Sinembargo funcionarionan cu tin añas ta traha eynan y cu a funciona bou di diferente gobierno a sa semper di cana e caminda recto conforme leynan existente.

Na promer lugar e ministro ta purba sconde tras di un mocion di parlamento di casi un aña pasa. Den e mocion ey Parlamento a bai unanimamente di acuerdo pa hasi un evaluacion na SIA pa asina por constata e partinan positivo y esnan limita pa asina mehora aun mas e servicio na e departamento aki. Sinembargo ministro ta hasi mal uso di e mocion aki y transforme den un peticion na KPMG pa kita e directornan di SIA. Aki ta e prome prueba di mala fe di e Gobierno aki cu a ser hunga cu bendicion di e fraccion di AVP den Parlamento. Pakiko? Pasobra nan sponsernan di campaña y esnan cu nan debe kier ser ayuda cu nan debe cu nan tin di impuesto. Na segundo lugar ta scohe pa kita tanto e directora y e inspector/ontvanger for di nan funcion a base di un Quick Scan di 2 siman sin cu e rapport aki tin un base scientifico pa substancia esaki. Pa colmo ta pone un management team na cabes, na nivel di directora, caminda 4 persona ta bai remplaza e directora. Anto un MARIOneta liga cu partido AVP ta bai remplaza e inspector/ontvanger. Pa esnan cu conoce con Servicio di Impuesto ta hinca den otro ta hustamente e posicion di inspector/ontvanger ta e posicion clave pa cu impuesto. E inspector/ontvanger tin e autoridad autonomo pa regla impuesto conforme nos leynan. Es decir ni e directora y awo tampoco e management team tin e autoridad di impone ariba e trabaonan cu e inspector/ontvanger mester cumpli cune conforme ley. Aki por constata bon cla cu ta metemento di politica directo tin den SIA.

Caminda na e puesto clave ta pone un aliado MARIOneta di partido AVP cu no tin ni e preparacion ni e experencia pa ocupa e puesto aki. Pesey a nos ta bolbe ripiti. Esnan cu mishi cu leynan y actua encontra di esaki lo ta personalmente responsabel pa esaki.

Esaki ta un situacion completamente otro cu ora e MARIOneta aki ta saca potret pa hende. Na momento cu nan pidi bo servicio pa saca potret y resulta cu nan no gusta e calidad di potretnan e consequencia ta cu nan lo no hasi uso di bo servicionan den futuro. Den e caso di Impuesto na momento cu bo bai complace otronan contra di nos leynan existente bo tambe ta complice di fraude y lo mester paga pa esaki penalmente. Y aki ta abo como persona ta esun responsabel y no e management team ni ministro.

Nos ta spera cu esnan cu ta laganan mes ser usa, realiza trempan con e setup politico aki ta hinca den otro. Boso tin suficiente informacion pa sa cual ta e motibo cu esaki ta sosodiendo den SIA.





Bo cadena di number di suerte

04 11 12 19 23 E (Letter)

09 (Joker)

Prome premio no tin ganador di Afl. 480.000
Segundo premio tin 2 ganador di Afl. 1.747
Tercer premio tin 19 ganador di Afl. 112
Quarto premio tin 4786 ganador di Afl. 12

Afl. 506.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE

20 Nov.	21 Nov.
0498	9409
4769	3588
2136	9629

BIG 4

20 Nov	21 Nov
6269	3201

ZODIAC

20 Nov	21 Nov
6902	0169
Virgo	Aries

Sto. Domingo 21 Nov 3820-3746-3249

LOTTO DI DIA 21 Nov 05-06-09-13-27

Super

20 Nov	21 Nov
6016	1727

Diario 20 Nov.	Diario 21 Nov.	Corsow 20 Nov.	Corsow 21 Nov.
6886	0895	3320	1558
8993	8190	6546	7606
0628	8131	3237	5537



9-29-31-42-43-50 X 3
Jackpot $5 Millon



7 - 14 - 31 - 51 - 54 » 35
Jackpot $34 Millon

Despues cu sospechoso a reclama

Hues kier sa pakico supuesto otro sospechoso no a wordo deteni

ORANJESTAD – Hues a keda asombra cu apesar cu e sospechoso Enrique van de Berg ta bisa cu e residivista Rama tambe ta envolvi den e caso di ladronicia, ningun caminda den e procesverbaal ta para cu Rama a wordo deteni, corda pa wordo interoga. Segun van de Berg, Rama a wordo deteni pero a wordo laga liber e mesun dia.

HUES HALA ATENCION DI FISCAL

Hues a bisa Fiscal cu van de Berg tin razon di reclama. Hues a remarca cu den procesverbaal di Polis no tin nada para. Fiscal a bisa Hues cu e tampoco no sa di nada. Hues a instrui Fiscal pa check kico lo a pasa.

RESIDIVISTA TA KEDA SERA

Ta asina cu van de Berg ta wordo acusa cu dia 12 Augustus 2010 el a horta un suma di placa for di departamento di Gobierno. E caso a bin dilanti pro forma y Fiscal a bisa cu 21 di Januari 2011 pa 11.30 lo por trata e caso.

Fiscal a sigui bisa cu ya caba e sospechoso tin mas o menos 3 luna sera pero door cu e ta un residivista, no ta haya cu e mester wordo laga liber. Segun van de Berg, e ta haya cu el a sinta suficiente castigo caba.

Hues a bisa van de Berg, mirando su carchi di castigo, e lo no bay haya un castigo mas abou cu si e keda sinta te na Januari 2011. Hues a rechaza e peticion di van de Berg pa e wordo laga liber.

Exitoso simposio pa logra plataforma di importancia di integridad den sector financiero

Organiza pa Banco Central di Aruba







ORANJESTAD- Banco Central di Aruba a organisa conhuntamente cu Banco Central di Hulanda, De Nederlandsche Bank, Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten y Autoriteit Financiële Markten, un simposio titula "Enhancing Integrity in the Dutch Caribbean", cu a tuma lugar riba 15 y 16 di november 2010 den Renaissance Convention Center.

Durante e prome dia di e simposio oradornan prominente a duna nan vision riba e formacion di un supervision efectivo y eficiente di integridad y pa e motibo ey e dia aki tabata dirigi riba supervisornan.

Durante e di dos dia e enfasis tabata pa informa e institucionan financiero tocante e desaroyonan nobo riba tereno legislativo y di supervision den e area pa combati labamento di placa y terorismo.

Mas en general e simposio a ofrece un plataforma pa enfatisa e importancia di integridad den e sector financiero y pa aumenta e conscientisacion cerca e (directiva di) institucionan bao di supervision tocante e debernan importante cu nan tin.

BON DIA Aruba

Prome Minsiter Mike Eman

Ayera 'Nationale Boom Feestdag" a duna inicio na proyecto di plantamento di mata rond Aruba





ORANJESTAD – A traha hunto cu e organisacion di "Nationale Boom Feestdag", pa inculca cerca e hoben nan e interes pa planta mata. Tambe pa cuida mata pa duna e sentido di compromiso cu tin pa cu futuro di pais Aruba. Ayera pa prome biaha den e bario di Bushiri a planta varios mata y na rotondo di Belgiestraat un cantidad di 250 mata entotal. E proyecto aki ta sirbi pa cuida nos naturalesa mas ainda. E proyecto ta un iniciativa di su mahestad reina Beatrix.

Tabata na Hulanda cu e proyecto aki a tuma luga pa prome biaha. Despues su mahestad a haci un apelacion na e organisacion Hulandes, pa pro ehecuta e proyecto aki riba tur isla di reino. Esaki a tuma luga tambe y aña pasa a haci e prome proyecto na Curaçao y e aña aki a toca Aruba pa realisa e proyecto di plantamento di mata. Den presencia di su excelencia gobernador di Aruba Sr. Freddy Refunjol y Prome Minister Mike Eman y demas invitadonan, a duna inicio na e proyecto ayera.





E proyecto aki segun Prome Minister ta importante. E mandatario a indica cu gobierno a inicia un proceso cu no ta uno cu por realisa den un dia. Ta sinti cu den e desaroyo economico di Aruba, hopi cos bon a wordo logra. Loke tabata tin ta hopi desaroyo material a tuma luga, pero loke tabata tene e comunidad hunto como bario a bay perdi of falta. E sentido di solidaridad y pa cu futuro di pais y responsabilidad cu tin pa bisiña mester bin bek.un pais mester por mehora e calidad di bida di su ciudadanonan y mehora e structura di e comunidad. E aspectonan ey cu ta mara nos hunto como comunidad a wordo hopi afecta e ultimo añanan.

Prome Minister Mike Eman a enfatisa, cu ta importante pa inculca den comunidad e sentido di responsabilidad pa cu tur. Responsabilidad pa futuro di e pais y responsabilidad pa e tera aki cu nos a haya di creador. Cada mata cu keda planta ta contribui na desaroyo di nos pais. Mata ta un aspecto bunita pa e ser humano y p'esey ta bon pa percura pa e matanan aki te'y. Hopi biaha ta mira e situacion di rosamento di mondi, pero e situacionnan aki no por sigui asina mas. Pa cada mondi cu kita, mester percura pa planta matanan nobo. E ta bon pa nos flora y fauna. E ta percura pa e naturalesa ta stabiel





Tin diferente forma pa haci esey. A traha hunto cu e organisacion di "Nationale Boom Feestdag", pa incucla cerca e hobennan e interes pa planta mata y cuida mata pa duna e sentido di compromiso cu tin pa cu futuro di pais Aruba.

Sr. Mike Eman a bisa cu e dianan aki lo sigui. Algun siman pasa ainda a inicia cu e proyecto di planta mata na Dakota. Awor aki e organisacion cu ta cay bou di Ministerio di Asuntonan General hunto cu e organisacion di Ministerio di infrastructura lo bay percura pa den tur bario y banda di scolnan tin un programa similar pa stimula e hobennan pa planta mata



LOCAL

Sky ta den busca di “friends and family



Pagina 5

LOCAL

CarConnection ta declara e Hyundai Sonata e miho auto pa 2011

Pagina 15

Alumnonan di La Salle College poniendo biba bek den Neptali Henriquez Park



Pagina 8-9

E solteronan mas gusta mundialmente...



Pagina 10-11

E Beaujolais Nouveau a yega Aruba!

Diahuebs anochi den papiamento restaurant



Pagina 16

Como actividad di clausura

Grupo di Betico y Tsunami pa deleita e pueblo di Aruba





ORANJESTAD - Ta falta apenas algun siman/dia so pa e magno evento, di Island Extravaganza ta priminti di bira e evento mas grandi di fin di aña. P'esey aña 2010 lo marca historia atrobe, di tin un evento di exito total, mescos cu esun di aña pasa, unda cu tanto Aruba como Curaçao ta organisando Island Extravaganza simultaneamente.

E aña aki, Island Extravaganza tin e famoso Grupo di Betico y tambe e banda cu ta cosechando exito unda cu e presenta; Tsunami. Ambos grupo ya caba ta den pleno preparacion, pa asina nan por deleita henter e pueblo di Aruba dia 4 di december venidero.

Grupo di Betico ta programa pa desde 5'or di atardi, cuminsa deleita su fanaticonan cu nan dushi musica Pasco y Fin di Aña, hunto cu nan gran exitonan inolvidabel.

Grupo di Baile Folklore Santa Cruz, cu lo acompaña Grupo di Betico pa un show cultural espectacular, presentando varios baile tipico y sigur e baile popular di cinta.

Pa 7'or di anochi, Tsunami lo ta cla pa presenta nan exitoso repertorio, pa asina henter e publico presente por disfruta y baila riba e dushi tononan y musica di Tsunami.

Pa exactamente 10'or di anochi, Island Extravaganza lo culmina e gran dia aki, cu un show espectacular di Fireworks pa tur esunnan presente.

Un invitacion personal ta bay na henter pueblo di Aruba, pa bin pasa un dia placentero y dushi cu henter famia, cuminsando for di 10'or di mainta. Un dia unda cu tanto e chikitinnan di cas como e adultonan por come, haci nan compra di fin di aña, disfruta di diferente show, gosa di diferente actividad pa e muchanan y disfruta di e bandanan na final di dia.

Ta recorda henter pueblo di Aruba cu pa participa ta masha facil. Cu cada compra di AWG 25.- of mas na cualkier di e tienda-, restaurantnan, lounge y The Cinemas por bay cu nan recibo di compra y reclama nan coupon na un di e boothnan di Island Extravaganza, cu ta situa den Renaissance Mall of Renaissance Marketplace. Y pa e clientenan fiel di Crystal of Seaport Casino, no lubida di acumula bo puntonan. Cu cada 25 punto, bo por reclama bo coupon pa participa den e fabuloso campaña cu tin como premio maximo … un Suzuki Grand Vitara 2011.

Riba e dia grandi di 4 di december, pa 9'or di anochi, lo saca e ganado, pero mester ta presente na Festival Plaza (banda di Renaissance Conventior Center) pa por reclama e premionan fabuloso. Pueblo henter keda pendiente pa e schedule di actividad di Island Extravaganza, pa no faya niun di e evento- y ofertanan di e gran dia aki.

Durante november y december

Lo pone containers di desperdicio den bario durante siman tambe

ORANJESTAD - Relaciona cu e demanda pa deposito di desperdicio di cas grandi, Serlimar ta anuncia cu lo facilita container di desperdicio den barionan durante siman tambe. Esaki lo cuminsa dialuna awor 22 di november cu Oranjestad y ta specialmente pa e ultimo simannan di aña. Planning durante siman pa containers den bario:

Den e planning aki, tur districto lo ta tres biaha na turno, entre 22 di november te cu 23 di december. Alabes, cada districto na turno lo tin un container na 3 of 4 sitio central den dicho districto. E orario cu lo mantene ta di 8'or di mainta pa 3'or di atardi.

- Dialuna 22 november: Oranjestad, sitionan ta Centro di Bario Playa Pabao, RCA, parkinglot di ex edificio di Belastingskantoor y Klip na tereno habri Schubert- y Brahmstraat. Repeticion Oranjestad: 3 y 16 di december.

- Diamars 23 november: Dakota, sitionan ta Centro di Bario Dakota, ex Bouwmaatschappij y parkinglot veld Marlboro.
Repeticion Dakota: 6 y 16 di december.

- Diaranson 24 november: Pos Chikito, sitionan ta Sabana Basora Noord (entrada compleho di vivienda FCCA), veld Universal y Kapel di Pos Chikito.
Repeticion Pos Chikito: 7 y 17 di december.

- Diahuebs 25 november: Savaneta, sitionan ta Jara Sportcomplex y veld Kenro.
Repeticion Savaneta: 8 y 17 di december.

- Diabierna 26 november: San Nicolas, sitionan ta Village (tereno patras di ex DOOV), Santana di Gobierno Zeewijk, Esso Heights (Basketball court), Mabon (compleho di vivienda FCCA).
Repeticion San Nicolas: 9 y 20 december.

- Dialuna 29 november: Santa Cruz, sitionan ta Compleho Deportivo Nadi Croes y Crismo Angela, veld di Warawara, veld di Sport Boys, veld Little League Piedra Plat. Repeticion Santa Cruz: 10 y 21 december.

- Diamars 30 november: Paradera, sitionan: veld di Rooi Afo (CDRA), Parke Curason, tereno banda di Aruba Bank Paradera. Repeticion Paradera: 13 y 21 december.

- Diaranson 1 december: Tanki Leendert y Seroe Patrishi, sitionan Parkinglot Brandweer, Centro di Bario Tanki Leendert y Seroe Patrishi (entrada compleho di vivienda FCCA). Repeticion Tanki Leendert/ Seroe Patrishi: 14 y 22 december.

- Diahuebs 2 december: Noord, sitionan veld di Nacional, veld di Bubali, veld di Kudawecha, veld di Salinja Cerca (tegenover J&J Snack).
Repeticion Noord: 15 y 23 december.

Por ultimo, Serlimar ta informa cu lo keda facilita containers segun e planning di tur diadomingo tambe. Di e manera aki, Serlimar ta sigui encurasha un y tur pa sigui cu e limpiesa rond di cas y den nan bario.

Scol di Idioma cu club di combersacion na Januari

No laga palabra falta bo





ORANJESTAD - Entrante januari 8, 2011 Scol di Idioma ta start cu su Club di Combersacion riba diasabra mainta. E prome idiomanan lo ta Italiano, Hulandes y Ingles. Intencion ta tambe pa start cu un curso di Aleman riba diasabra mainta. Esaki lo ta un curso completo den forma di Combersacion y ta dura 3 luna. Kico ta e diferencia?

Den e Club di Combersacion bo mester a siña e idioma caba. Bo mester por papia e idioma maske ta den su forma mas simpel. Bo por ta Principiante, Intermedio of Avansa den e idioma, pero bo mester sa e idioma. E grupo ta bay ta mixto, esta studiantenan cu ta principiante te cu avansa hunto den un grupo. Asina un ta siña di otro. E Club di Combersacion ta bou guia di un docente cu ta dirigi e combersacion segun tema. E curso di Aleman sinembargo ta pa esnan cu tin di siña e idioma ainda. E ta tambe un bon refresher course pa esnan cu a sigui un curso cerca nos hopi tempo pasa y cu kier repasa e puntonan mas importante.

E ta bay ta un curso di principiante den forma di combersacion. Lo no tin mucho skirbimento di e idioma manera nos ta haci den nos cursonan regular na Scol di Idioma.

Den e mesun forma aki nos ta bay duna un Curso di Papiamento Intermedio; esaki ta bay ta den siman y no riba diasabra. Nos ta bay start cu cursonan di Hulandes y Papiamento pa Naturalisacion y tambe cursonan di Hulandes avansa, Ingles, Spaño, Hulandes, Mandarin, Frances, Sranantongo y Portugues. Tur curso ta na prijs special na ocasion di nos 10 aña di existencia. Den transcurso di aña 2011 lo forma diferente Club di Combersacion den tur e otro idiomanan cu nos ta duna na Scol di Idioma.

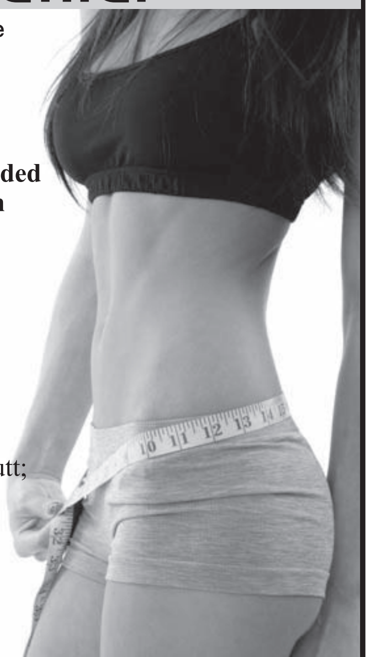
Asina lo tin e aña cu ta bin tambe un Club di Combersacion di Mandarin, Portugues, Papiamento, Sranantongo, Frances y Spaño. Nos registracion ta den luna di november te cu dia 14 di december. Awor ta bo chens pa refresca bo conocemento di e idioma cu bo a yega di siña hopi tempo pasa, pero cu bo ta lubidando pa motibo di practica. E Club di Combersacion ta 85 florin so pa luna y ademas cu bo ta sali ta papia cualke idioma cu fluides, bo ta bin pasa un mainta agradabel cerca nos y cera amistad cu hendenan cu tambe ta aficionado di e idioma, gosando di un koffie cu pandushi crioyo. Riba e potret por aprecia gruponan tumando curso di idioma durante e añanan cu a pasa na Scol di Idioma cu ta bou guia di su director y fundado Sra. Yolanda Croes, kende no ta un persona desconoci aki na Aruba pa su bukinan cu el a skirbi y tambe pa su Hofi Literario y su grupo E Motibo cu hunto cu su ruman Ruben Croes tin mas cu 15 aña ta toca y canta gratuitamente pa nos Grandinan, na Misa, na entiero y na fiesta di famia.

La Cuadra Venezolana ta bishita Minister Dowers

ORANJESTAD - Como cu tur cuater miembro di e grupo musical La Cuadra Venezolana tambe ta educador di musica, nan a desea di bishita minister di educacion di Aruba pa papia riba maneranan con nan por coopera cu Aruba pa yuda desaroya musiconan Arubiano. Diamars e bishita a tuma luga y e grupo a presenta na nos minister un copia di nan ultimo CD. Minister Dowers a expresa su gratitud na e musiconan pa nan gesto bunita di toca gratuitamente den e concert dia 22 di e luna aki den Crystal Theater na beneficio di Aruba Scholarship Foundation. Minister Dowers tambe a regla pa e musiconan bishita actividadnan di e Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario na EPB, Santa Cruz e atardi di e concert.

Stichting Viana Charity Fund

Nos ta recorda tur fundacion, organisacion, asocacion, of otro gruponan organiza legalmente, cu ta activo ariba tereno caricativo, y cu ta desea pa bin na consideracion pa nos donacion anual pa entrega nan relatonan financiero y di actividadnan di 2009, prome cu November 23 2010.
Tuma bon nota cu si no cumpli cu nos condicionan menciona, no por bin den consideracion pa un donacion.
E relatonan mester wordo entrega na:
Sr. Ebby Arends,
Secretario
Cell: 594-1902
Adres: Tunastraat 6, Ponton



BON DIA Aruba

Women's Expo Show 2010 ta presenta

Dr. Robert Rey den un conferencia riba beyesa y bienestar na Hyatt Regency Aruba Resort



ORANJESTAD - Dr. Robert Rey, miho conoci como Dr. 90210, lo ta na Aruba pa asina duna un charla cu lo tuma luga den Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. E conocido ciruhano plastico di Beverly Hills, lo bay tey pa duna e charla "An Intimate Beauty and Welness Presentation" diadomingo proximo, dia 28 di november, 2010, e ultimo diadomingo di Women's Expo Show 2010. E mainta aki lo bay tin un desayuno, koffie, te y pasaboca, pa tur esnan cu participa den e charla aki, cu lo tuma luga pa 11'or di mainta. Entrada pa e interesante charla aki ta solamente Afls. 100,- pa tur portado di e VIP Shopping Card y pa Non-VIP entrada lo ta Afls. 120,-.

Tene cuenta, cu ta solamente 300 entrada tin disponibel, asina ta OP IS OP. Ladies, pasa na nos VIP Informacion Center situa den Palm Beach Plaza mall, local 114, net dilanti di post Aruba0 y cumpra bo VIP SHOPPING Card y Reserva bo carchi pa bo no perde e Experiencia di Beyesa Intimo y bienestar, hunto cu Dr. Robert Rey.

Pa reservacion tambe por tuma contacto cu numbernan di telefon: 7427809 of 7399966. No perde e oportunidad aki.

Abo tin bo pintura caba?

Island Extravaganza ta duna oportunidad pa entrega tur pintura te dia 1 di december

Y dia 4 di december ta saca e ganadonan



ORANJESTAD - Bo tin bo pintura di Island Extravaganza caba? Si bo no tin esun di bo ainda, pura bisa mami, papi, tanchi, ruman ken cu ta, pa core bin busca esun di bo awe mes ainda. Falta solamente 2 siman mas pa Island Extravaganza saca su gran ganado. E ultimo dia cu por entrega pintura ta dia 1 di december 2010. Ya tin varios mucha cu si a entrega nan pintura caba y tur e pinturanan ta poni den un local den Renaissance Marketplace pa asina tur hende por pasa y admira e bunita pinturanan crea pa nos muchanan.

Island Extravaganza tin tremendo premio pa tur su muchanan cu resulta como ganado. E 1e premio ta un Nintendo DSI + Wega y como di 2 premio ta ticket pa e mucha ganado y su klas completo bay wak un cine y asina nan por pasa un rato placentero cu otro. Ta anuncia e ganadonan dia 4 di december pa 5:30 di atardi durante e actividad unico pa nos muchanan cu Island Extravaganza a prepara. Pues mami y papi, trece boso yiunan na e evento familiar aki, unda lo tin varios actividad pa e muchanan, cuminsando for di 10or di mainta caba. Ta bay tin show di baile di Sint y su Pietnan, Face painting, zumba pa mucha, Dino Jump, trahamento di obra di man, nos famoso Island Extravaganza trein y mucho mas. Pa termina e atardi aki, Island Extravaganza tin un bunita show di vuurwerk prepara pa tur e muchanan.

Pasa awe mes na un di e booth-nan di Island Extravaganza situa sea den Renaissance Mall of Marketplace y busca e pintura pa bo yiu(nan), sobrino/a(nan), alumno(nan), enfin pa tur mucha cu tin na Aruba y asina nos tin mas mucha pa participa den e fabuloso campaña aki. Horario di e booth di Island Extravaganza ta di dialuna pa diasabra for di 10'or di mainta pa 6' or di atardi.

Tur mucha por participa y ya Island Extravaganza a haya diferente scol di diferente districto cu ta participando, pues percura pa abo no keda afo. Si tin mester di mas informacion, tuma contacto libremente na 523-6136 y tur bo preguntanan ta haya un contesta. Ta recorda e pueblo di Aruba cu pa participa den e campaña di Island Extravaganza ta masha facil, cu cada compra di AWG. 25,- sea na Renaissance Mall of Marketplace, of si bo tin bo ticket di The Cinemas, simplemente bay cu e recibo di bo compra na un di e booth-nan di Island Extravaganza y reclama bo coupon. Pueblo henter mester keda pendiente pa e schedule di actividad cu Island Extravaganza tin prepara, pa asina no faya ningun di nos evenemento-y ofertanan special di nos tienda- y restaurantnan pa e dia aki.

Sky ta den busca di "friends and family





ORANJESTAD - Mi kier a introduci Sky, un di e buriconan bibando na e Sanctuario di Burico.

E burico dominante aki a nace na e Sanctuario na aña 2007, unda e ta bibando cu su mama Sasha. Sky semper tawata un burico keto; te ora cu pubertijd a drenta.
Y manera tur hoben, el a bay en busca di mucha muhe. Prome e kier a mustra su machismo cu e burico muhenan, despues cu e burico hombernan mas dominante di e grupo.

Sky kier a impresiona y pone su marca riba e otro buriconan, pero esaki no a sinta bon cu nan. Ainda Sky ta buscando su posicion den e grupo di burico macho, pero ta dificil. E mester prueba su mes. Tin biaha mester pone Sky den un coral su so, pa asina e calma su mes. De bes en cuando buriconan ta parce hende den nan actitud.

Sky tin un chip, manera tur e otro buriconan. Asina por reconoce e.

E burico aki tin cantidad di amigo pa hunga cune y e ta gusta biba na e Sanctuario. E buriconan ta bon cuida, nan ta haya cuminda y awa, y ta yama dokter ora nan bira malo. Si, ta hopi costoso mantene e buriconan. Boluntarionan ta purba cubri e gasto door di organisa actividadnan, y tambe door di bende bunita souvenir di burico den e shop. Afortunadamente tin bishitante cu ta adopta burico, of ta haci donacion di placa. Tur esaki ta yuda cu e mantencion di e Sanctuario.

E boluntarionan di e Sanctuario ta buscando hende interesa pa adopta Sky. Sky lo keda biba dushi den e Sanctuario. Solamente Fls. 30.00 pa luna ta pidi pa su mantencion. Y asina bo ta yuda e bunita burico aki, cu lo calma ora e madura, y tambe e Sanctuario. Bo lo ricibi un certificado y un bunita t-shirt. Y si bo kier, bo nomber y potret lo wordo poni riba nos website. Yama e Sanctuario na 595-2933 y bira Sky su famia nobo. Tambe bo por adopta un burico na nos website www.arubadonkey.org., of haci un donacion na nos cuenta di banco na Aruba Bank 40.03.025. DANKI

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Habilidadnan cu tur hoben mester siña for di cas



*Siña na cas

Hobennan mester di mas practica educacional y mas cu un laba di paña pa na sa tur loke cu nan mester sa di tur loke nan tin cu sa pa bida. Expertonan ta gusta e tipnan aki mirando cu hopi hoben falta e preparacion aki na momento cu nan tin cu bay riba nan mes pa studia leu di cas.



*Haci limpi

Mayoria hoben ta mescos, nan ta pensa cu cushina y baño ta magico y nan ta haci nan mes limpi. Prome cu bo kibra e pensamento aki pensa riba esnan cu nan lo tin cu comparti camber cune, introduci bo hoben na e basora, scop, mop y brush pa laba wc. E trabounan di siman tin cu envolve tur esaki nan.



*Haci trabou di cas

Djis corda cu e habilidad y haci uzo di nan den nan propio luga ta dos diferente cos. Mientras cada mucha tin nan mesun trabounan, no pasa nan añanan di school ta pleita cu bo pa haci su camber limpi. Purba di laga esey pasa un poco si e ta coopera cu e otro cosnan cu tin cu wordo haci na cas. Djis habri bo wowo pa cosnan mas importante.



*Mantencion di auto

Mucha hombernan awendia ta pasa mas hopi tempo ta manda mensahe di texto pa nan amigonan cu dobla cu nan cabes den motor. Pero hobennan, mucha muhe tambe, mester sa lo basico di cuido di auto, con pa cambia zeta y presion den tire y sigui un schedule regular di mantencion.

Continua B/6

Continuacion di B/7



*Laba paña

Busca un manera pa bo haci bo hoben y su pañanan sushi banda di e mashin pa laba paña. Awo haci e cosnan basico, lesa label, sortia paña pa color y temperatura, cua detergente ta bay cu kico y con hopi, con pa haci uzo di e mashin pa laba y tambe di e dryer. Claro e miho manera pa un hoben logra esaki ta door di practica esaki mas cu un biaha.



*Traha cita

Duna bo hoben un kalender di cita simpel cu number y nomber di docter, dentista y otro hendenan importante. Pone atencion pa corda nan cu nan no por ta dos caminda na mes momento y pa nan corda tene cuenta cu cuanto e ta tuma nan pa yega di un caminda pa otro na momento cu nan tin cu nan tin dos cita pega tras di otro.



*Cushina

Hunto cu algun cos basico , manera webo, pasta, siña bo hoben cushina su cumindanan preferi. Siña e con pa traha un menu, su lista di compras y ingredientenan necesario pa e por logra loke cu e kier. Na cas, tuma bo tempo pa yuda e prepara y cushina lo necesario pa logra un dushi cuminda, como tambe warda loke cu keda.



*Educacion pa ora di biaha

Specialmente si e hoben ta bay studia leu di cas. E mester sa con pa regla su vuelo, con pa pone su maletanan y tur preparacion necesario pa esaki. E ta tuma su tempo kisas pero e ta importante, un habilidad cu e mester desaroya awo tambe despues pa asina e por sigui biaha.



*Maneha placa

Si bo hoben no tin un cuenta di banco, ta sigur di bay cune pa e habri uno. Despues yuda e pone riba un lista kico ta su gastonan regular, esnan cu por varia y loke cu e por gasta. Di e forma aki masha facil e lo custumbra di traha y maneha su propio presupuesto.

BON DIA Aruba

Alumnonan di La Salle College poniendo biba bek den Neptali Henriquez Park









Alumnonan di derde klas di La Salle College ta den full speed cu e proyecto, esta e renobacion y reactivacion di Neptali Henriquez Park, cu cual nan ta formando parti di Arubabank su competencia "Be good for the neighboorhood".

Despues di a sinti nan mes inspira pa e idea di Arubabank, e alumnonan a sinta hunto pa asina cuminsa ta kico nan lo por haci na beneficio di e comunidad di Aruba. Hopi idea a wordo pone riba mesa, specialmente mirando e categorianan di edad cu e proyecto aki a wordo duna pa traha cune. Cu e gruponan di edad den mente alumnonan bou guia di e maestronan di La Salle College a sali den comunidad pa asina cuminsa wak kico ta loke cu mas nan tin mester na e momento nan aki.

Mirando cu esaki ta un proyecto pa comunidad esaki lo ta e unico manera mas logico pa sa kico nos comunidad tin mester di dje. Loke cu a sali na cla for di loke cu nan a papia cu hopi hende den nos comunidad ta cu e necesidad pa luga di recreacion pa mucha entre 0-12 aña di forma gratis ta loke cu mas mester di dje. Y e luga mas menciona den e sondeo aki tabata Neptali Henriquez Park cu pa hopi tabata wordo recorda cu masha hopi cariño y na mes momento cu hopi duele pa su estado cu e ta den dje na e momento aki.





Cu Neptali Henriquez Park den mente y mirando tur e posibilidadnan di renobacion y reactivacion den mente alumnonan bou guia di maestronan a cuminsa pone riba papel kico nan lo haci pa caba cu e proyecto aki y duna e pueblo di Aruba un park di recreacion un biaha mas. Pa por a presenta nan idea completo na Arubabank, alumnonan y maestro a traha un tremendo mankete di nan vision pa e park y tambe un draai boek completo di con nan ta pensa di haci esaki. Nan a parti e den fase:

- Fase 1: Chapi y haci e luga limpi
- Fase 2: Schuur structuranan di hunga
- Fase 3: Corta mata
- Fase 4: Verf e structuranan
- Fase 5: Verf edificionan
- Fase 6: Drecha e hekwerk
- Fase 7: Planta diferente mata tipico di Aruba

Cada fase tabata tin nan propio schedule di kico mester a wordo a haci y ken lo a haci esaki.

E trabou a wordo parti entre alumno y maestronan cu a pone man na obra pa pone nan idea y vision bira realidad. E prome seis fasenan ta e trabou mas duro na unda cu hopi hende a y ta poniendo man na obra pa asina haci loke cu tin pa hunga y e luga adecua pa tur hende tanto grandi como chikito. Fase number shete, esta e plantamento di mata ta e parti educativo di e proyecto. Alumno y maestronan ta pensa cu no unicamente muchanan tin cu diberti nan mes pero nan lo por siña tambe un poco. Pesey mes nan lo planta matanan tipico di Aruba cu nan nomber, ya asina bishitantenan di e parke no unicamente por gosa di nan bunitesa y fresco pero tambe por siña un poco mas di nan y reconoce nan pa nomber. Di e forma aki tambe conscientisa tur bishitante riba e importancia di e cuido di nos naturalesa.



Awo ya caba casi den e fasenan final tanto alumno como maestronan ta masha contento con cosnan ta kedando y ta masha contento cu e resultadonan te awo. Como scol nan ta kere masha den e proyecto cu Arubabank a presenta mirando cu esaki ta un aporte grandi na nos comunidad y na mes momento ta haci nos hobennan consciente con importante nan colaboracion ta pa un miho comunidad. Mirando tur e trabou cu e muchanan ta haciendo tanto den e preparacion como den e trahamento di e alumnonan a haya e habilidad pa desaroya habilidadnan cu tambe ta importante pa nan desaroyo general, manera liderazgo, traha den grupo, traha cu presupuesto y hinca un proyecto den otro. Mirando tur e puntonan positivo cu ta bin di e proyecto aki tanto den e parti pa e comunidad como pa nos scol La Salle College y pa nos alumnonan en espacial ta mas cu logico cu nos kier a participa y kier a felicita Arubabank cu e proecto.

Keda pendiente pa mas informacion di e desaroyo di e proyecto di renobacion y reactivacion di Neptali Henriquez Park tur esaki den man di e alumno y maestronan di La Salle College. Ya caba cu e trabou haci bo por nota cambionan grandi.

E SOLTERONAN MAS GUSTA MUNDIALMENTE...

*Leonardo DiCaprio

Pa algun hende e miho actor di nos generacion. Leo tin un lista masha largo di pareha, usual den e variedad di modelo. Pero e no a comprometе su mes na ningun di nan. Fuera di esaki, pensa riba e stoelnan special diferente caminda y fiestanan na luganan special.





*Prins Harry

Awo cu e soltero mas busca ta comprometi, esta Prins William, hopi hende a cuminsa pensa ta ken a keda cu tur hende lo por tin fantasia cune na momento di casa. Claro un di esun mas conoci ta Prins Harry, e ta e prome riba lista. Pero tin mucho mas riba e lista wak pa bo mes.



*Stavros Niarchos

Bo lo por reconoce Stavros for di e paginanan di Us Weekly na unda cu el a frecuenta sea cu e tabata saliendo cu Paris Hilton of cu Lindsay Lohan. Pero e Griego y heredero di un compania di barco ta haciendo mucho menos druk. Kisas finalmente el a crece.

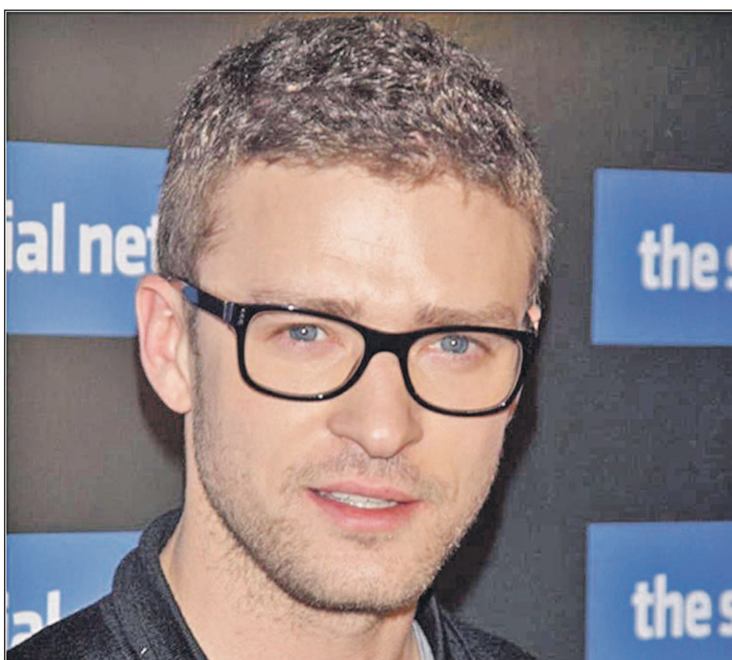


*Mark Zuckerberg

Si ta berdad cu e tin e repuracion di ta, wel un poco dificil. Pero no ta un duda cu e co-fundador di Facebook ta un premio bionario. Fuera di esaki, e tin un banda sensitivo, recientemente el a haci un donacion di 100 miyon dollar na school na publico na New Jersey.

*Justin Timberlake

Sigur tres biaha mas poderoso, cantante, actor y cantante cu ta sali cu Jessica Biel. Pero tanten cu e no comprometе su mes e ta soltero ainda. Cuanto biaha bo ta kere cu Britney Spears ta sintiendo su mes malo pa a laga e bay?



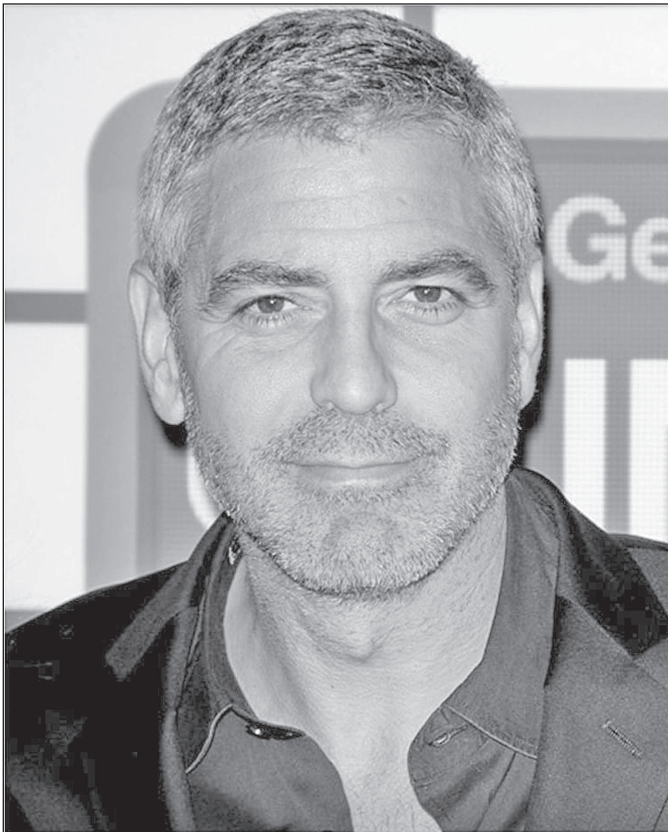
Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10



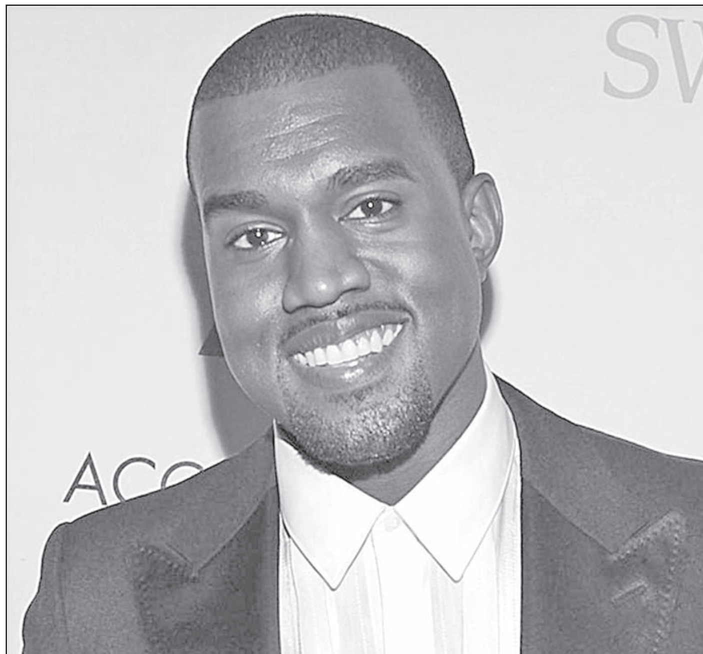
*Jamie Johnson

Jamie ta un di e herederonan di Johnson & Johnson. Bo conoce e compania e cu ta traha mas di mita di e productonan den bo cas. E ta un di esnan cu ta duna comentario di esnan den su mesun comodidad cu tin mal actitud.



*George Glooney

E soltero mas conoci di Hollywood. Y mayoria hende no lo kier pa esaki no ta nada diferente. E ta masha facil pa bo haya sa y componde dicon hende nan ta gusta e cabeyero aki cu ora cu e smile su wowonan ta bira chikito y cu su cabey di un bon combinacion di blanco cu preto.



*Kanye West

Tanten cu bo no tin problema pa un poco beis y posiblemente lesa di boso relacion riba Twitter, Kanye ta sumamente talentoso como artista y productor. Fuera di esaki lo bo haya e oportunidad pa Sali cu Jay-Z y Beyonce.



*Ryan Seacrest

No e no ta di descendencia real. Pero Ryan Seacrest sin duda a traha un imperio pa si mes na Hollywood. Apesar cu bo no lo haya mucho hopi tempo pa pasa cune pa motibo di su trabounan pero ora cu e ta cu bo e lo haci e conta.



*Alex Rodriguez

Si ta parce si cu e tin algo pa actriznan blond, pero A-Rod tambe ta un tata dedica, cual sigur ta algo sumamente sexy. Su contracto cu Yankees y status cu e tin na New York sigur tampoco no ta nada malo.



*Ryan Gosling

Fuera di ta ridiculamente nechi, Ryan ta e tipo di talento cu lo ta rond pa hopi hopi tempo na Hollywood. Y stabilidad ta un bon cos.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Conocido y popular rapper DMX aresta na Arizona



E "rapper" DMX a wordo deteni na Phoenix pa un investigacion cu nan lo a haci riba dje p'asina detecta si e la viola e terminonan di su libertad condicional, cu ta inlcui consume di droga. Tin porcierto un serie di documentonan cu ta revela for di diabierna lat cu ta mustra cu e rapper DMX di apenas 29 aña a consumi cocaina y e sustancia OxyContin, riba dje e no a presenta n'e analisis di droga y riba dje e la stuur un vehiculo asina mes cu su rijbewijs tabata suspendi / anula. DMX, su nomber real ta Earl Simmons, cu a wordo deteni diahuebs lat p'e agentenan di e condado di Maricopa y e no por a sali liber ni cu fiansa. Su abogado Glenn Allen a lamenta cu su cliente a wordo deteni, e la señala cu "Ta masha frustrante cu e departamento di libertad condicional a haya ta bon pa eligi un momento asina aki pa viola e derechonan di Simmons net prome cu e festividad di Dia di Accion di Gracia y riba dje apenas un par di siman cu e periodo di libertad condicional caba", asina Allen cu ta su abogado a duna di conoce. Simmons a keda den libertad condicional despues cu e la wordo haya culpabel di intento di agresion pa manda henter un 'tree' di cuminda riba un guardia di seguridad den prison. Tambe e la wordo sentencia pa robo, despues cu e kier a usa un nomber falso pa no paga un cuenta di 7500 US Dollar na un hospital.

E la completa e periodo di libertad condicional p'e delitonan cometi ya menciona na 2009, como tambe crueldad contra animalnan y dos (2) cargo di droga. DMX a graba cancionnan manera "Get at me Dog" y "Party Up" den decada 90 y e la aparece tambe den e pelicula "Romeo Must Die" na 2000 y "Cradle 2 the Grave" na 2003.

Juan Luis Guerra ta publica video di su tema nobo "La Calle" con Juanes



E cantautor Dominicano Juan Luis Guerra a anticipa na su fanatic via di su cuenta riba e red social 'Twitter' publicando e video di su cancion nobo titula "La Calle" cu ta a duo cu Juanes.

"Aquí va La Calle, video con mi parce Juanes y dirigido por mi hijo Jean Gabriel!", asina ai esaki tabata skirbi riba su cuenta pa cual e la haci un link p'abo wak esaki riba 'YouTube'.

La Calle ta un tema cu ta inlcui den e album titula "Son de guerra" di Juan Luis Guerra cu porcierto a gana "Tema y Album Tropical" den Premionan Grammy Latino.

"Big Brother" version Hindu, ta chispa masha hopi polemica rond'i dje

Bisti c'un di e trahenan tradicional Indio y completamente na blanco, e sex-symbol Pamela Anderson ta bibando actualmente na India un exotico version Hindu di "Big Brother", un programa cu a bira centro di polemica p'e lenguahe soez (un lenguahe cu ta inclui un procentuahe hopi halto di vulgaridad, palabra malo, palabra obsceno) cu ta wordo usa. Pamela Anderson di 43 aña cu a bira masha famoso pa su rol como "life guard" den e serie "Bay Watch", a drenta den e program den fin di siman p'asina pasa tres dia den esaki. La actriz a aparece tur na joyas y cu su pecho-nalidad inconfundibel saludando tur hende cu "Namaste" (e forma con e Hindu ta saluda otro cu ambos man na otro manera cu bo ta bay resa) na tur su compañeros, aunke cu e parti aki no a molestia e grupo conservacionista di India segun cu e mediona di comunicacion ta señala n'e pais, pero si un di e condicionnan cu a wordo stipula ta p'e artista no Sali mustra tur cos den bikini. Prome cu e la yega India Pamela a duna di conoce cu

"E ta masha emociona pa yega India y conoce tur su compañeronan di e cas Big Brother. Esaki ta e prome bishita di Pamela n'e pais menciona, su espectativanan ta masha halto mes den trancurso di su estadia",

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



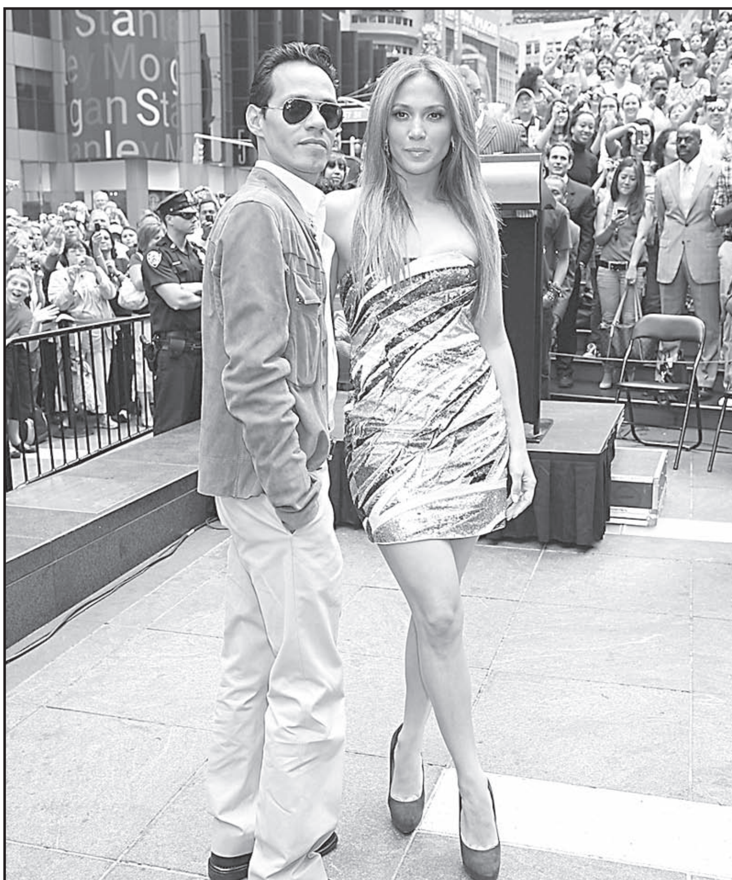
JLo y Marc Anthony ta lansa nan respectivo liña di paña





Jennifer López y Marc Anthony a cana di lansa su respectivo liñanan di paña via di e firma di un tienda di prestigio y esaki lo ta maart/april 2011, segun e matrimonio a duna di conoce den un rueda di prensa na Los Angeles, California.

"Cuando pensamos en hacer esto nos pareció una idea de gran responsabilidad, hemos hecho canciones y otras cosas juntos, pero esto es algo grande que realmente nos importa", tabata e palabra nan di Jennifer cu tin un inclinacion fuerte na moda, tambe e la bisa mey-mey di harimento: "Es como si nos casáramos de nuevo". Segun a wordo anuncia dor di e compania cu ta encarga cu e lansamento, cu e coleccion aki t'e rpome c'un pareha di celebridad ta dicidi di diseña simultaneamente, esta di lansa dos (2) coleccion diferente p'e mesun empresa. E marcanan di Jennifer López y Marc Anthony ta sali inicialmente den un coleccion di paña, accesorio pa hende muhe y hende homber, respectivamente y cu esaki nan ta pretende di duna asina un idea con nan estilo y esencia real di e pareha ta. E colecciin di López lo inclui paña deportivo, shimis, tas, joyas, sapato y pijama, mientras cu esun di Marc Anthony lo ta mas paña pa haci deporte, camisa, shaal, bachi y sapato. Ta wordo spera si cu den un futuro ambos liña inclui accesorio pa cas/hogar. Jennifer a sigui bisa: "Nos damos cuenta de que es una oportunidad enorme y que nos va a permitir ofrecer un estilo contemporáneo, accesible y asequible para nuestros fans. Queremos devolverles la inspiración que siempre nos dan", cu tambe a agrega cu moda y diseño "semper" tabata parti di nan bida. Jennifer ta señala "Éste es un momento perfecto en nuestras vidas para embarcarnos juntos en una aventura creativa como ésta. Esta idea nació hace ya algunos años y gracias al trabajo de nuestro equipo y de la compañía, ya es una realidad. Ya verán en los años que vienen nuestro compromiso con este proyecto".



N'e rueda di prensa aki a acudi un batayon di medionan, unda nan a señala cu nan a conta cu e intervencion special di Tommy Hilfiger y den e rueda di prensa nan a draai un grabacion c'un mensahe di e famaoso diseñador cu tabata bisa: "Di tabatin e placer di traha serca di Jennifer y Marc durante e ultimo añanan aki, esaki a forma un asociacion cu lo representa un lista largo den e industria di moda", esaki tabata e comentario di Tommy Hilfiger.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Dal bay, haci loke cu bo kier! E universo lo subi pa topa cu bo y loke cu bo kier haci.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Bo tin loke cu ta corecto na bo banda, pero bo jefe no sa esaki. No menciona e tampoco.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
No tin ningun momento manera awe. Stop di draai rond y pensa mucho hopi riba dje!


Cancer
22 Juni-22 Juli

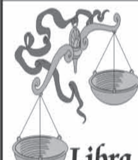
Cancer
Mas grandi mas miho, specialmente awo! Bo ta pensando grandi, wel haci e mas grandi den serio!


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo ta e mey mey dushi di un mangel cu ta cubri pa un laag sabroso di chuculati! YUM!


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Duna yoga un oportunidad! Esaki lo yuda bo cu bo flexibilidad masha hopi mes y esey bo tin mester.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Cu cualkier cos cu bo haci awe lo bo gusta ya pasa bon. Asina ta djis scoge un actividad pa bo haci.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Pensa un biaha mas riba loke cu bo ta haciendo. Lo ta un bon idea pa bo pensa unda bo kier yega di berdad.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Balora e artistanan na mundo, bay un museo y goza di obranan, pasa un libreria y cumpra un buki di poema.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Spera pa lo miho, pero ta sabi y prepara bo mes pa cualkier cos cu por presenta su mes.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Compronde bo mes ta coy loco. Ta honesto cu bo mes. Bo sa cu bo por mucho mas cu esaki.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

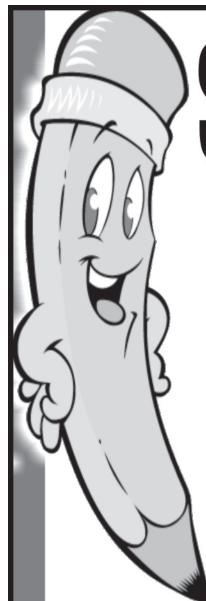
Piscis
Ta gentil pero firme. Si un hende ta cansando bo cu coy loco hala nan atencion di esaki.

33 A SONG FOR YOU

American Pie	**Graceland**	**Oh! Carol**
Baby, Baby	**Hey Jude**	**Peggy Sue**
Black Velvet	**Hurricane**	**Pride**
Candle in the Wind	**Layla**	**Rosanna**
Dandelion	**Man in the Moon**	**Tears in Heaven**
Dear Prudence	**Missing You**	**You're so Vain**
Donna	**Nightshift**	

D	T	E	A	R	A	H	D	A	C	J	M	A	N	I
E	A	R	S	I	E	L	N	N	N	D	R	O	T	N
C	Y	P	R	U	N	I	T	E	I	C	V	K	S	H
G	T	O	D	O	D	H	J	H	W	O	I	P	A	E
N	F	X	U	N	E	N	E	A	U	P	E	N	H	M
I	G	I	E	N	P	C	V	E	N	T	H	N	E	O
S	H	S	H	G	A	E	N	C	A	M	A	Y	J	O
S	I	T	L	I	P	J	D	V	I	R	E	D	U	N
H	M	A	B	N	D	N	E	L	E	M	A	H	Y	T
Q	C	Z	U	S	Y	A	I	O	N	R	Z	U	R	O
H	K	L	E	R	G	R	N	A	I	L	R	A	E	U
V	E	J	V	P	G	D	L	E	G	C	B	V	B	S
L	A	E	T	E	O	N	C	R	P	A	N	E	Y	O
U	Y	L	V	L	H	W	V	A	K	R	P	A	B	V
T	P	A	O	R	A	C	E	D	I	Y	B	N	I	A

SUDOKU
PUZZLES



			6	4				
9	6				7	2		
7	5						9	
					5	7		8
	4						2	
8		5	3					
	8						1	9
		9	5				3	6
				9	3			

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

			9	4				
6	6			7	2			
7	5						9	
					5	7		8
	4						2	
8		5	3					
	8						1	6
		6	5				3	6
				6	3			

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. S. Sneek
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:
Botica San Lucas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



22 Ocean Dream
22 Westerdam
23 Island Princess
23 Maasdam
23 Ventura

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

CarConnection ta declara e Hyundai Sonata e miho auto pa 2011



ORANJESTAD – CarConnection a declara Hyundai Sonata como e miho auto pa aña 2011 den e categoria di autonan cu prijs bou di cincuenta mil dollar, den un anuncio haci durante e Los Angeles Auto Show, cual ta siendo celebra den e dianan aki na Merca.

Esaki ta pone Hyundai al frente di un grupo di mas cu 40 model di auto di diferente marca, inclui finalistanan manera e Acura TSX, e Infiniti M37 y e BMW 5-Series. E premio di "Best Car to Buy" ta ser determina a base di e analisis haci dor di expertonan cual ta test riba caminda tur autonan cu ta sali riba mercado. E rating ta ser dividi den aspectonan manera style, calidad, acesorionan, siguridad y nan a agrega recientemente un analisis di e impacto ambiental di e auto.

Den e comunicado cu ta anuncia e premio aki Marty Padgett, director editorial di CarConnection pa High Gear Media, ta indica cu "Sonata a cambia e categoria di sedan mediano. Calidad excepcional, economia den combustibel y su acesorionan ta haci di e Sonata un "must-drive" pa cualkier persona buscando auto nobo". E analisis ta resalta e forma innovativo di e auto, e decision di no inclui un motor 6 cilyinder, optimalisando e consumo di gasolin sin perde potencia, y e nivel excepcional di siguridad pa e pasaheronan.

Esaki ta uni na un cantidad di analisis hopi positivo pa cu e Sonata 2011. E website Edmunds.com ta indica tu ta "hopi dificil pa haya algun fayo na e armadura di a auto aki. E ta sinceramente, un cantidad tremendo di auto na un prijs asina rasonabel". E site Autoblog ta indica Formanan dramatico tanto paden como pafo ta haci e auto sobre sali riba caminda. Como un ehempel, e Hyundai Sonata 2011 tin un strepi di chrome cu ta core for di e base di e bentana atras te dilanti cerca e headlights.

Tur e formanan y accentnan riba e auto ta marca den un manera mas agresivo cu na ningun otro den su categoria, cual ta dune un personalidad distintivo y apart riba caminda.

E analistanan ta indica tambe cu e Sonata nobo tin un cantidad di detayenan di luho cu ne, manera e sistema di "Smart Key" cu cual bo no mester di pone e yabi auto ningun caminda pa habri porta, of pa cende e auto. Esaki ta cende cu un "Start Button" ora e sinti cu e conductor tin e yabi cu ne.

E ta bin completamente ekipa, inclui sistema pa e spielnan na banda pega na e body di e auto. Normalmente spielnan ta dobla na banda pega na e porta. Pero e Sonata su spielnan ta dobel den angulo, di tal manera cu e auto ta preserva su forma unico hasta ora cu e spielnan no ta den nan posicion normal.

Sonata semper tabata un auto hopi sigur, y e opinion en general ta bisa cu e edicion nobo no ta un excepcion.

E ta bin ekipa cu seis diferente airbags pa duna proteccion absoluto na e pasaheronan, y e Sonata nobo a haya e cualificacionnan mas halto tanto for di e National Highway Traffic Safety Administration como for di e Insurance Institute fro Highway Safety, tur dos na Merca.

Y pa locual ta economia riba caminda, e Sonata ta e sedan di mas eficiente den su rango, cu un imbatibel 35 miya pa gallon riba caminda grandi, danki na su ingenieria di inyeccion direct avansa.

Garage Centraal ta sumamente orguyoso di por ofrece Aruba un auto di calidad asina halto, cla pa complace e gustonan mas exigente, y ta invita un y tur pa bishita e showroom na Sabana Blanco y wak e Hyundai Sonata 2011.

Aruba Learning cu mas curso di excelencia personal

ORANJESTAD - E weekend cu a pasa Aruba Learning tabata tin e placer di comparti un mainta anima y hopi educativo cu e team di Footfit. Ademas di a enfoca riba Excelencia Personal, e workshop a cubri topiconan manera calidad di servicio, crecemento personal, comunicacion y crece bo conocemento. Como un bonus, Aruba Learning su Health Coach, Cherryldine Muller a presenta tocante diabetes y servicionan cu Footfit su team por ofrece na nan cliente cu ta pashent di sucu. Esaki den vispera di Diabetes Awareness Week. Cherryldine Muller-Buckley ya ta participando den diferente charla e siman aki pa yuda conscientisa e pueblo tocante diabetes. Aruba Learning ta felicita e team di Footfit cu nan participacion, ya nan ta riba bon caminda pa crece den nan Excelencia Personal. Un invitacion special ta bay na tur esnan cu a participa, bin wak bo potret online: Bishita www.facebook.com/arubalearning pa wak potret y comparti bo pensamento di e workshop!



BON DIA Aruba

E Beaujolais Nouveau a yega Aruba!

Diahuebs anochi den papiamento restaurant

















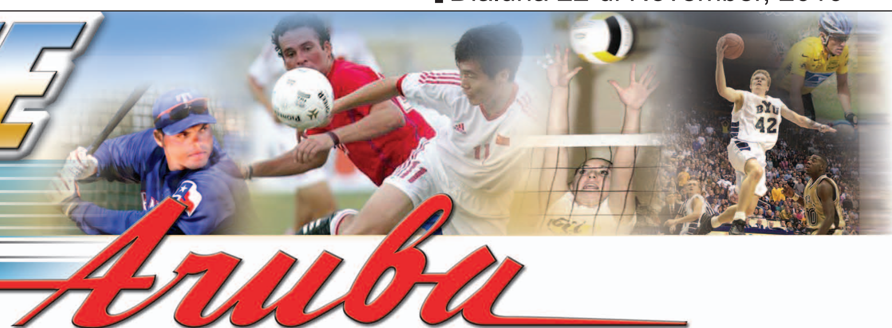


ORANJESTAD - E Beaujolais Nouveau 2010 a jega diahuebs anochi na Papiamento Restaurant den un manera sorprendente, e team di Barracudas Synchronized Swimming Club a duna un show espectacular cu a culmina cu e yegada di e prome boter di Beaujolais Nouveau 2010 for di e profundidad di e pool di Papiamento Restaurant.

Mr. Eduardo Ellis, fundado di Papiamento Restaurant, a haya e honor di habri e prome boter di e cosecha di Beaujolais Nouveau 2010. Tur presente a disfruta di e biña tan espera aki cu ta wordo presenta rond mundo e tercer diahuebs di e luna di November. Esaki ta un bunita tradicion Frances pa celebra e final di e cosecha, cu a bira un celebracion global. Pa mas cu 10 aña, Aruba Trading Company, distribuidor oficial di biñanan Georges Duboeuf, cual ta inclui Beaujolais Nouveau, ta celebra en grandi aki na Aruba y un biaha mas a presenta un show y un biña espectacular.

Papiamento restaurant a briya cu nan seleccion culinario, servicio supremo y cuater “buffet islands” cada un cu un variedad di platonan, prepara specialmente pa complementa e Beaujolais Nouveau 2010.
A ofrece entre otro “Escargots Bouillabaisse”, “Assiette de charcuterie”, “Coq au vin”, Lamb chops cu “herb de Provence” y hopi mas cu a deleita tur presente.

Beaujolais Nouveau ta un biña cora traha di un druif yama Gamay y ta wordo produci den e region di Beaujolais na Francia. E cosecha di a aña aki a resalta pa su notanan di strawberry y otro frutanan cora, un biña fresco y dibertido cu lo ta obtenibel den cantidad limita na e supermercadonan mas grandi ariba nos isla.



DEPORTE

Den demostracion sumamente frustrante

Seleccion U-20 ta ser domina y elima den riba su propio tereno pa Surnam

C/2-3

DEPORTE

Caiquetio Bright Bakery/Jay's Tire Shop ta vence Arikok 4 - 1

C/4

LATINO

Un jefe de FARC habría sido muerto por militares: presidente colombiano

C/10

INTERNACIONAL

Vaticano: Ningun cambio pa cu uzo di condom

C/11

Equipo di futbol veterano, Suthar di Surinam tabata di bishita na Aruba





NOORD- Probechando di e fin di siman cu e seleccion nacional di U-20 di Surinam tabata na Aruba pa cu e weganan di eliminacion di Concacaf, e equipo di futbol veterano esta Suthar di Paramaribo, tambe a dicidi di bin Aruba pa algun partido di fogeo.

Ta asina cu diabierna anochi, nan a enfrenta e equipo consisti di surnamenonan biba na Aruba, esta Arusur di Meiveld. E wega aki a tuma lugar den Frans Figaroa na Noord.

Nos a pasa un rato stadion pa asina saca un potret di nos bishitantenan di Surnam como tambe e hungadornan di Arusur, bou liderazgo di Gio, ex-defensa di Britannia.



Den demostracion sumamente frustrante

Seleccion U-20 ta ser domina y elimina den riba su propio tereno pa Surnam







DAKOTA- Loke a pasa riba tereno diasabra anochi cu e seleccion nacional di futbol U-20, tabata otro muestra cu e maneho di directiva di AVB y tur loke ta ser pretende di ta wordo haci, no tin sentido. Algo ta totalmetne robez ora cu directiva mes di AVB mustra tur hende un optimismo despues di e derota di 3-1 na Surnam di mesun seleccion aki, mientras cu riba tereno diasabra anochi, ta resulta cu e optimismo aki ta totalmente robez y infunda.

Un seleccion di Surnam cu sigur no ta nada di otro mundo, ta bira anota ters gol den e prome 45 minuutnan, pa elimina Aruba caba for di e eliminatorio aki, prome cu sosiego a drenta y for di e momentonan ey, por a para e wega y hopi hende lo a keda sin muha eu c caida constante di awacero.

Tanto riba e wega di e ekipo, e estado fisico di e dos ekiponan, y sigur pa loke ta e aspecto tactico, Aruba a faya barbaramente y AVB mester analiza e tipo di desaroyonan aki, ya cu e ta un berguenza pa Aruba como pais, pasa dor di e desaroyonan futbolistico aki. Pa colmo e seleccion di Aruba tin cu ser informa riba protocolnan na momento cu ta toca himno di ambos pais, e respet cu mester duna na tur dos himno.

CANDELA CHIKITO

E wega a inicia cu ambos ekipo sabiendo kico nan tin cu haci, principalmente esun di cas cu ta Aruba, ya cu pa pasa pa e siguiente buelta, e seleccion local di U-20 tin cu logra un triunfo cu anotacion di 2-0, caminda yuda pa e gol anota na Surnam, lo bai conta dobbel pa duna Aruba e bentaha y e triunfo.

Cosnan a mustra bon pa Aruba den e minuutnan inicial, ora cu nan a yega dos bes na e gol di Surnam, prome cu e bishitantenan a logra algo semehante.

Primeramente Aruba hasta ta bai ariba 1-0 na di cuater minuut di wega, ora cu e portero di Surnam, tarda na saca e bala, y e referee principal for di Corsow, duna un tiro liber pa Aruba dentro di area penal di e ekipo di Surnam.

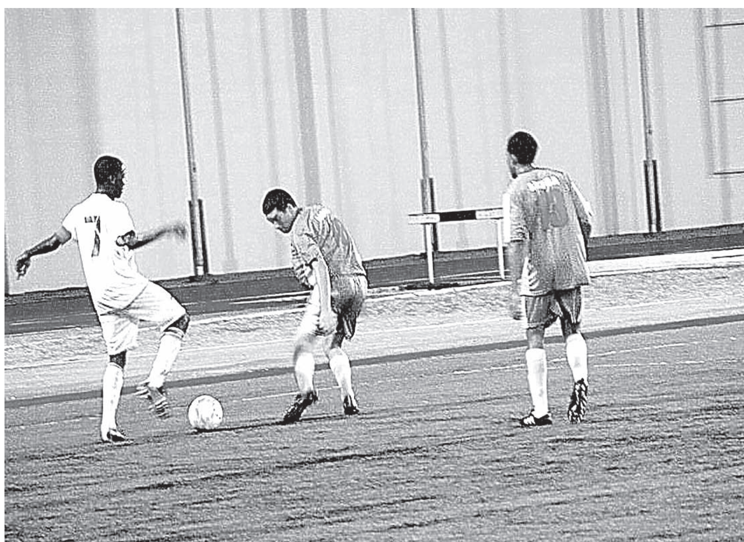
Aki Anwar Kock di e ekipo di Estrella ta los un tiro cu ta bai pega den net pa duna Aruba bentaha di 1-0 y algun minuut despues e mesun hungador aki, ta los un tiro di distancia cu ta pasa over di tubo di gol bai afor.

Sinembargo tacticamente por a ripara cu algo tabata malo riba tereno caminda e ekipo di cas a subi den un constelacion mas defensivo cu e propio bishitantenan, apesar cu Aruba tabata den un posicion caminda e mester a logra un triunfo pa por a sigui den e eliminatorio pa mundial di U-20.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2







Poco poco e ekipo di Surnam a cuminza haya cantidad di buraco den e defensa di Aruba y na tres ocasion e bishitantenan a haya caminda liber pa gol di Aruba, pero no a probecha di e oportunidadnan aki.

Na di 20 minuut e gol di empate ta bin cai pa medio di Daniel Afeankoi kende ta pasa facilmente mei mei di e defensa di Aruba pa pone e bala den net pa empata e partido na 1-1.

E gol di empate no tabata un sorpresa ya cu pa algun rato caba e bishitantenan a mustra cu nan no tin problema contra di e ekipo di Aruba, cu a carece di curashi, carece di determinacion y carece di un bon plan di wega pa por a haci algo.

Olvido Mesidjang na di 34 minuut ta combina cu Stefano Reisel y fasilmente e ta pasa dor di un defensa di Aruba cu tabata consisti di casi shete hungador pa anota y pone Surnam ariba 2-1 y crea un situacion serio pa e seleccion di Aruba.

Faltando algun minuut pa final di e prome tempo, e mihor hungador di Surnam, esta Stefano Reisel ta probecha di un regalo di e defensa di Aruba cu ta hunga e bala demasiado poco poco pa e portero di Aruba y aki Reisel ta piki bala y bai pone esaki den net pa e 3-1.

Un gol cu a elimina Aruba definitivametne ya cu e unico forma pa e seleccion local ainda salba e partido, tabata dor di anota cinco gol den di dos tempo y logra un triunfo cu anotacion di 6-3.

Algo cu simplemente no tabata posibel a base di a keda demostra riba tereno durante di e prome tempo.

POCO CAMBIO

Pa sorpresa di tur hende, e seleccion di Aruba, cu tabata perdi 3-1, no a tuma ningun riesgo, no a haci ningun cambio y a sigui hunga un wega defensivo cu casi ocho hungador para dilanti e area penal.

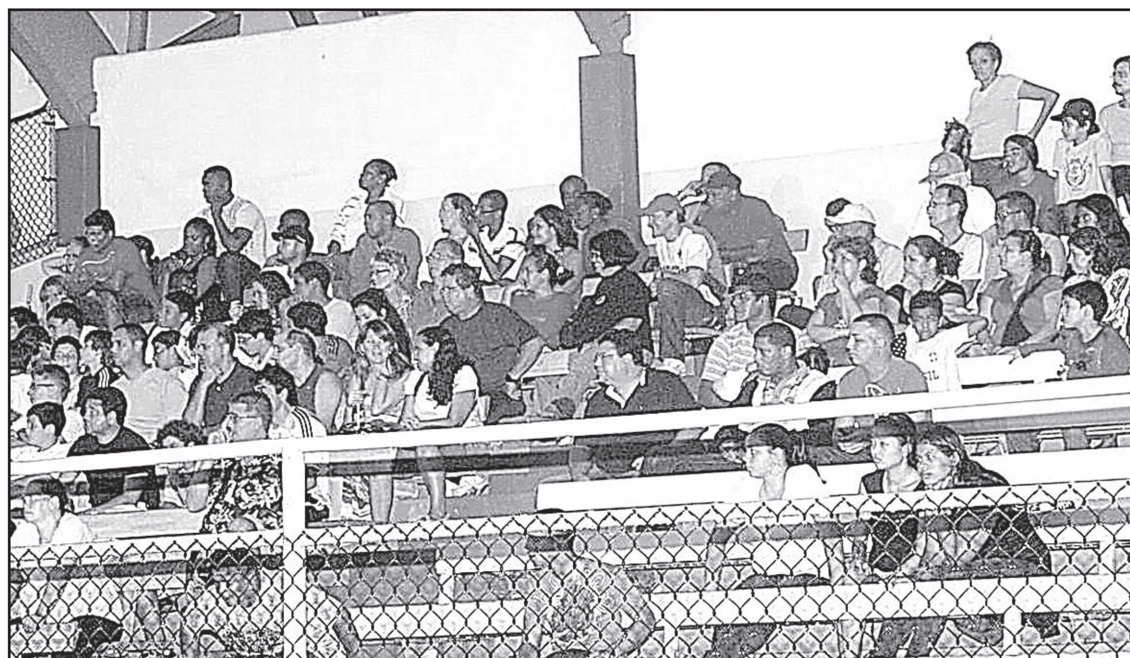
Aruba no a tuma otro iniciativa, no a pone Surnam bou di presion y tabata e bishitantenan cu a dicta riba tereno kico ta pasa y con e wega tabata sigui.

Un di dos gol di Stefano Reisel tabata e castigo pa un wega malisimo di parti di Aruba y pa sorpresa di tur hende, ningun hende a componde e mal humor di e asistente di e seleccion despues di e partido dilanti di tribuna di honor, esta sr Vermeulen.

Aruba a keda elimina anotando solamente dos gol y a ricibi 6 gol contra, di un rival cu sin duda algun no a mustra un gran ekipo.







Caiquetio Bright Bakery/Jay's Tire Shop ta vence Arikok 4 - 1





ORANJESTAD- E muchanan di Caiquetio-Bright Bakery/ Jay's Tire Shop ta bayendo bon den e campeonato di futbol Division Dos.
Despues di re-organisa e equipo por completo, e muchanan comanda pa entrenador Erik Croes, a bin por la goma e temporada aki. Diabierna ultimo un bez mas e muchanan di Caiquetio a mira accion y a enfrenta e equipo di Arikok, cu por cierto tambe a haci full un cambio den su equipo. Mester bisa cu den un ambiente di wega cu bon publico y cu naracion di Robert A Geerman, e equipo d caiquetio ta vence Arikok cu e score di 4 - 1.

E golnan di Caiquetio a ser anota pa Lionel Kaarsbaan, Jethro Croes, Jean Rony y Clinton Donata. Wel mane Caiquetio su lema ta: Boso bin bounce ariba dje.











Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

French Onion Soup

Ingredientenan:

- 4 ciboyo geslice
- 3 cuchara hrandi di manteca/margarina Blue Band
- 1 theeleep di hariña blanco
- 1 liter di bouillon di carni
- 1 takki di peterselie
- 1 takki di selder
- Worcestershire sauce
- Peper
- 4 slice keeshi of na smaak

Preparacion:

Hasa e ciboyonan den manteca te ora nan ta blink. No laganan bira bruin. Strooi e hariña riba nan. Cushina pa 1 minuut. Basha e bouillon di carni awor y e peterselie y selder. Lage herebe pa 10 minuut y agrega e worcestershire sauce y peper segun smaak. Saca e taki di peterselie y selder afor. Pone 1 slice di pan getoast den cada comchi di soppi. Basha e soppi ariba e pan y pone 1 slice (of na smaak) di keeshi ariba cada comchi.

Ponenan den un forno cajente un rato te ora e keeshi smelt.

Pa 4 persona

Anotando un total di 29 gol

Sv Britannia Lifida ta keda perfecto contra di SV Bubali Lifida











PIEDRA PLAT- For di diabierna caba e weganan di e campeonato di Lifida a continua. Riba e tereno di Britannia na Piedra Plat, e muchanan di cas esta Britannia a topa cu e orguyonan di Noord, cu ta Bubali, esaki den Lifida B. Mester bisa cu e muchanan di Britannia no a tene mucho compasion y ta gana Bubali c e score di 11 - 0. Pa su mayan diasabra e weganan a continua den e categorianan di mini-baby, baby y A.

Den e prome wega den e categoria di mini-baby, e muchanan di Britannia ta gana Bubali cu e score di 11 - 1, den e wega ki tanto Sidney Kelly cu 5 gol y Jader Dijkhof tambe cu 5 gol tabata e goleadornan ariba tereno, mientras e otro gol a ser anota pa Denzel Hart, e gol di salba honor pa Bubali a ser anota pa Jeandre Vrolijk.
Despues a sigui cu e wega den e categoria di baby, aki Britannia un bez mas ta vence Bubali cu e score di 7 - 0, e golnan a ser anota pa Aaron vd Biezen 1, Santiago Yanez 1, Elijah Solognier 1, Shair Lubo 1, Thionne Oduber 1 y Ian Tromp 1









BON DIA Aruba

RadiOlimpics 2010 organisa pa empleadonan di Radisson Hotel and Casino a yega su final



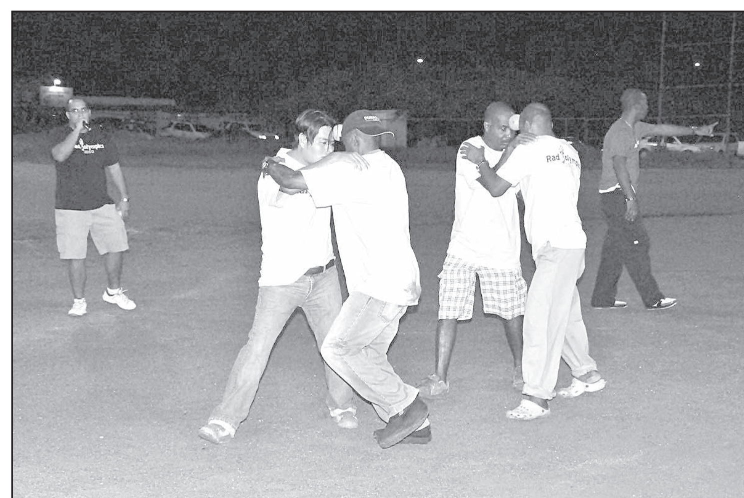


NOORD- Diabierna ultimo, e ya tan conoci RadiOlimpics organisa pa e empleadonan di Radisson Hotel a yega su final cu Spel zonder Grenzen na tereno di Deportivo Nacional na Noord.

Den un ambiente fenomenal e weganan a tuma lugar cu ni e menasa di awacero no por a stop e weganan. Nos a presenta pa mira e diferente weganan manera baile di stoel blinda, core cu apelsina, "spijkerpoepen" y e famoso ski-loop den grupo, nos tin cu bisa cu dado momento e publico a bira mas participante cu e propio participantenan mes, ariba e tereno muha, yena cu lodo, algun hende a bai tera cu otro, tabata parce un pelea di lucha libre cu boshi participante.

Niun equipo no kier a perde, tur kier a demostra cu nan departamento ta esun mihor di Radisson Hotel. Mas cu claro cu tin cu duna credito na e compania di Radisson pa cu e tremendo iniciativa di concientisa su empleadonan di e importancia di haci movecion y conoce bo colega di trabou den un ambiente familiar deportivo, esaki despues di orario di trabou.

Na e anochi aki tur equipo tabata e ganador, sin excepcion. Un pabien na e comision organisador di Radisson Hotel.













Duracell Red Machine cu un siman cardinal nos dilanti den nos baseball AA



DAKOTA- Duracell Red Machine kier a recorda su gran fanaticada y fanaticada di bon baseball en general, cu Red Machine ta bai tin un siman bastante druk nan dilanti a base di schedule emiti di parti di ABBA. Nos ta na caminda pa playoff y siguramente e 'Maquinaria Corra' ta determina pa e temporada aki cu varios 'pieces' importante na caminda pa stimula Red Machine y siguramente e gran fanaticada di baseball.

Schedule Notes

Pa cuminza, Djaluna anochi e 'Maquinaria Corra' lo bai ta topando e muchanan di O'stad Stallions pa exactamente 7:45 pm. Segun schedule, no tin un tereno poni pa e wega aki, y te cu Djadomingo 12or di merdia, nos no a tende for di ABBA na cual veld e wega aki lo bai ta tumando lugar; nos ta spera di por tende algo di ABBA a.s.a.p. Dibiaha su tras, Red Machine ta bai ta topando e muchanan di Sandy Roga, esta QCC Sluggers, pa 7:45pm ariba tereno di Dragon Hitters na Barcadera. Pa di 3 dia consecutivo, Djaranson anochi e muchanan di Red Machine lo bai tin un otro encuentro, e biaha aki un bez mas contra e muchanan di O'stad Stallions pa 7:45pm ariba tereno di Dragon Hitters. Pues, 3 tremendo wega den 3 dia, cual siguramente Red Machine lo bai demonstra kiko nan tin aden pa e playoffs nos dilanti.

Nos tin cu recorda tambe cu e partido entre AIB Rockets y Red Machine cu a wordo posponi November 8, 2010 pa motibo di maltempo y malestado di tereno , cu te djadomingo 12or di merdia, Red Machine no a ricibi notificacion ainda di parti di ABBA ki dia e partido aki lo bai wordo re-scheduled. Te cu nos sa, tawatin un paar di otro partido cu tambe a wordo posponi cu tambe mester wordo re-scheduled. Nos ta kere cu ABBA mester ta realistico cu nan mes y mira e calendar cu nos tin pa e resto di anja ja cu ta ABBA mes a stipula cu e campeonato 2010 mester termina promer cu December 15, 2010; realisticamente esaki ta mustra bastante dificil pa por logra esaki considerando un paar di punto. Te cu ainda, Red Machine siguramente no a tende mucho ainda tocante schedule pa cu ki dia weganan di playoff lo tuma lugar y atrobe, mescos cu e ultimo 3 anjanan, ta mane mustra cu e final lo bai ta wordo hunga net promer cu pasco. Mester tuma den consideracion 2 aspecto cu tambe lo cai den wega siguramente den e siguiente dianan. E promer punto ta e yobida di awa cu nos isla ta bin ta hanjando casi tur dia e ultimo simannan, y di cual nos no ta hunga riba terenonan cu ta completamente optimal/ seco. Y e segundo punto ta cu nos tin entendi cu ATCO Indians tin un invitacion pa participa den campeonato Dutch Caribbean cual lo ta tumando lugar den promer siman di December2010 na St. Maarten. Al caso, esaki kiermen cu nos campeonato un bez mas lo bai wordo para pa esaki? Pa ta pro-activo pa tur e 'issues' nan aki, Red Machine di su banda a manda un email na directiva di ABBA pa por hanja contesta pa e preguntanan aki, y sperando di lo por tende bek di ABBA mas pronto cu ta posibel.

Red Machine Notes

Cu awacero of sin awacero, Red Machine su trainingnan ta continua. Tin hopi maneranan creativo pa traha riba aspectonan cu ta 'related' na baseball cu no necesariamente tin cu wordo ehecuta riba tereno di baseball. Cai Cai Williams, Manager di Red Machine, ta un maestro y tin un conocimiento asina amplio den e tereno aki y e hugadornan di Red Machine ta esnan cu ta saliendo tremendamente beneficioso pa cu e trainingnan aki. 'Strength & Conditioning' ta bai ta un parti cardinal pa e siguiente dianan di baseball pa tur equipo y Red Machine ta trahando duro riba e aspecto aki.

'Sergi'

Den un noticia no mucho agradabel, Red Machine tin cu anuncia cu un di nos hugadornan, esta Sergio Laurent, ta sufriendo simptomonan cu a pone cu e mucho homber aki ta actualmente den Intensive Care Unit. Sergio Laurent tin un historia hopi amplio den baseball na Aruba y ja tin un paar di anja ta milita den e equipo di Red Machine. Di parti di directiva y hugadornan di Red Machine, nos kier a desea 'Sergi' un pronto recuperacion y siguramente nos pensamentonan ta cu 'Sergi'. Di aki banda, Red Machine ta haci un anuncio official tambe cu nos ta dedicando e temporada 2010 na 'Sergi' y tur hugador di Red Machine ta determina y cla pa pusha cos te final, cual ta algo cu 'Sergi' tambe ta anhela p'e como hugador y miembro di e tremendo equipo aki. EHHHH…DU-RA-CELL RED MACHINE… Chuuu Chuuu.

Ta patrosina un total di ocho organisacion deportivo

Companianan Bright Bakery y Blizz FM aportando grandemente na e deporte Arubano











PIEDRA PLAT- Diabierna atardi, e compania Bright Bakery e tene un atardi di bautismo di uniform na e auditorium di Centro di Bario Piedra Plat. E compania di Bright Bakery y Blizz FM, e anja aki ta patrosina un total di seis organisacion deportivo, un gesto sigur di aprecia di un compania cu ta kere den e deporte di Aruba.

E equiponan cu lo ser patrosina ta SV Real Piedra Plat, SV Britannia, SV Caiquetio, FC San Nicolas y SV Arsenal y Aruba Tiger Baseball Organisation cu lo carga e nomber di e radio nobon esta Blizz FM.

Mester bisa cu e compania di Bright Bakery ta patrosina tambe e organisacionnan deportivo di Baseball Stars



Organisation y Dakota Division di Honor.

Dilanti di invitadonan, hungadornan, dirigentenan di tur e equiponan, e acto di bautiso a tuma lugar. Director di Bright Bakery y Blizz FM, sr. Franklin Bareno a efectua e acto di bautismo, bashando e harina pan ariba e uniformnan, tambe sr. Bareno a anuncia cu tur hungador lo haya un handbag deportivo como regalo.

Mester bisa cu tur e equiponan tabata masha gradici na e compania di Bright Bakery pa cu e sponsership, tur a priminti di lo defende e sponsership dignamente.

Na final tur por a saborea, algo di come y di bebe.

Den Fedeveta 35+

Inter y SCA Paradera ta truinfa ariba CDRA y Independiente Hooiberg











ORANJESTAD- Diaranzon ultimo dia 17 di november, Fedeveta a continua cu su campeonato di 35 Plus riba tereno di San Luis, R.C.A. y Tanki Leendert.

FEDEVETA tin cu menciona cu e weganan na San Luis y Tanki Leendert no a bay dor of no a finaliza pa motibo di mal estado di tereno y fayonan di coriente.

Solamente e weganan na R.C.A. a tuma lugar cu e siguiente resultadonan.

Den e prome wega S.C.A. ta bin derota Independiente Hooiberg cu e score di 1 – 0 cu gol di Elvis Perez.

Despues Inter ta subi tereno y ta gana for di Centro Deportivo Rooi Afo cu anotacion comodo di 5 – 1.

Pa Inter a score Rafael Vanegas, Higinio Thielman, Jorge Restrepo cada un cu 1 gol mientras Ryan Malmberg a score 2 y pa Rooi Afo a score Jairzinho Castro.







Un jefe de FARC habría sido muerto por militares: presidente colombiano



Foto archivo del supuesto lider abatido el sabado por las Fuerzas de Seguridad de Colombia.

BOGOTÁ (AFP) - El presidente colombiano, Juan Manuel Santos, dijo el sábado que José Benito Cabrera, alias 'Fabián Ramírez', miembro del mando central ('Secretariado') de la guerrilla marxista FARC, "aparentemente" habría sido abatido en un operativo militar en el sur del país.

"Me acaba de informar el ministro de Defensa (Rodrigo Rivera) sobre los resultados del operativo. Acaban de llegar al sitio y han encontrado cuatro o cinco cadáveres, aparentemente uno de ellos es Fabián Ramírez", dijo Santos durante un evento público en el puerto caribeño de Barranquilla.

"Aparentemente cayó este bandido. Digo aparentemente porque no está confirmado. Lo están buscando, pero encontraron sus dos pistolas, su morral, su manecilla y sus computadores. Todo eso indica que lo más seguro es que cayó", explicó.

Según el presidente, la incursión a un campamento rebelde del Bloque Sur de FARC, en busca de Ramírez, considerado "un objetivo de alto valor", ocurrió en la madrugada de este sábado en una zona boscosa entre los municipios de la Julia, en el departamento de Meta, y San Vicente de Caguán, en Caquetá.

Momentos después, el ministro Rivera señaló a periodistas: "Le hemos dado un golpe certero al campamento base donde establecía su actividad criminal alias Fabián Ramírez (...) y podemos confirmar que hay seis bajas", enfatizó.

'Ramírez', uno de los siete miembros de la cúpula de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), tuvo protagonismo como miembro de la Mesa de Negociación durante las frustradas negociaciones de paz entre los rebeldes y el gobierno del conservador Andrés Pastrana (1998-2002).

El jefe rebelde, de 47 años, comandó el Bloque Sur de esa guerrilla, a la cual las autoridades colombianas atribuyen la producción, distribución y exportación de cocaína desde las selvas del sur del país. Se le acusa del asesinato de más de medio centenar de militares.

Autoridades estadounidenses señalan a Ramírez como responsable del envío de cientos de toneladas de cocaína hacia su país. También lo acusan de crear una sofisticada red de testaferros para lavar dinero producto del tráfico de la droga.

Tres hermanos del jefe rebelde han sido capturados por delitos relacionados con narcotráfico y uno de ellos, Erminso Cabrera, fue extraditado a Estados Unidos en 2007.

Chávez dice que ofrecen 100 mln dlr por asesinarlo

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, acusó al fugitivo dueño del canal opositor Globovisión de recolectar 100 millones de dólares para pagar por su asesinato.

El presidente, un militar retirado, ha denunciado en varias oportunidades planes para matarlo por parte de quienes llama conspiradores "fascistas y golpistas" que se oponen a su "revolución" a favor de los pobres de Venezuela.

"Según tengo informaciones muy fidedignas dicen que tienen 100 millones de dólares para dárselo al que me mate y él es uno de ellos y es el dueño de un canal que en este momento esta transmitiendo en Venezuela", dijo Chávez.

El presidente del canal opositor Guillermo Zuloaga está fugitivo desde que el Fiscalía General de Venezuela emitió una orden de arresto acusándolo de usura. También dispuso el arresto de su hijo, Guillermo Zuloaga Siso.

"El dueño es un delincuente anda huyendo se presenta en el Congreso de Estados Unidos a decir lo que le da la gana contra este Gobierno y ademas anda conspirando contra el Gobierno y andan recogiendo plata para pagarle lo que cobre el que me mate", agregó el mandatario durante la apertura de una feria navideña.

Chávez también pidió revisar la situación del canal privado Globovisión, que mantiene una férrea línea editorial contra el Gobierno.

"Por eso yo pido a los órganos correspondientes que lo revisen porque algo hay que hacer, o el dueño viene a defender sus propiedades a dar la cara como debería ser o algo que hacer en relación con este canal", agregó.



Vaticano: Ningun cambio pa cu uzo di condom

CIUDAD VATICANO- E principal vocero di Vaticano ta bisa cu no tin nada “revolucionario” den expresion di Papa cu uzo di condoom por ta un acto di responsabilidad den situacionnan excepcional.

Reverendo Federico Lombardi a bisa den un comunicado ayera cu Papa no ta ni “reformando of cambiando” e ensenansa di Iglesia, cu ta prohibi uzo di condoom y otro contraceptivonan.

E ta reaccionando riba partinan di publicacion di Vaticano den un buki encuanto Papa. Benedicto a bisa den un entrevista den e buki cu cierto causanan, manera pa un prostituto homber, uzo di condom por ta un prome paso pa asumi responsabilidad.

Lombardi ta enfatisa cu Iglesia no ta considera condoom “e solucion moral” pa e problema di AIDS.

Sobreviviente a lucha pa hala rosea despues di explosion di mina na NZ





GREYMOUTH, New Zeeland – Un explosion cu a laga 29 minero desapareci na New Zeeland tabata un serie di explosion cu a plama sushi y pone lucha pa hala rosea, asina un cortado di carbon, kende a perde conocemento pero eventualmente a cana sali di e tunnel cu lesionnan menor - a duna di conoce.

Gasnan toxico despues di e explosion di diabierna a stroba rescatistanan di drenta e mina ayera, y evidencia di e cayente bou suela tin autoridadnan preocupa, ya cu nan tin miedo cu lo por tin otro explosion.

“Algo ta pasando bou tera, pero kico e ta nos no sa,” asina Peter Whittall, hefe ehecutivo di Pike River Mine Ltd., a duna di conoce.

Aire fresco tabata wordo gepump manda abou via di un linea di aire habri, pero e nivelnan di gas ainda tabata fluctuando asina hopi ayera laat cu e ekiponan di rescate den espera a wordo prohibi pa drenta e mina banda di Atarau na Isla Sur Un buraco di 6 inch (15 centimeter) hancho tabata wordo coba riba e sero bayendo 500 pia (150 meter) abou den e mina pa evalua e calidad di aire y pa baha aparatonan pa capta sonido. No a tende nada di e mineronan desapareci desde e explosion pero oficialnan ta insisti cu e buskeda pa nan ta un operacion di rescate. Den oranan di anochi a keda di yega e muraya di e mina cu e cobamento.

En general e sector di mineria di New Zeelan ta sigur. Na China – cu tin e minanan mas mortal di mundo – awa a inunda un mina chikito di carbon. Na Pike River Mine, e sobreviviente Russell Smith tabata un ora laat pa trabou diabierna y no tabata completamente den e mina cu esnan desapareci. E y e otro sobreviviente Danel Rockhouse a cana sali di e tunnel casi un ora despues di e explosion. Smith a declara na TV3 di New Zeelam cu e tabata coriendo un loader bayendo den e mina ora cu el a mira un flash su dilanti.

“E no tabata solamente”bang”, y final, e tabata sigui bini, mi a dobla mas abou cu mi tabata por den mi asiento y trata di yega tras di e porta di metal, pa evita di wordo alcansa pa tur cos cu tabata bini den mi direccion” “Mi ta corda cu mi tabata lucha pa rosea. E momento ey mi a pensa cu e tabata gas, pero … e tabata e polvo, polvo di piedra, simplemente mi no por a hala rosea. Y esey ta e ultimo cu mi por a corda,” el a bisa.

Rockhouse a lastre y hibe un luga sigur, y ora cu el a recobra conocimento nan dos a cana por lo menos un ora pa sali di e tunnel pata pata di stof. Ambos a wordo trata na hospital pa lesionnan menor.

Famianan desespera pa e 29 mineronan desapareci a haya un tour di e sitio diadomingo p’asina nan tabata na altura di e situacion “Tabata bon pa mira e plannan di e luga, pero e ta duro,” asina Laurie Drew, kende su yiu homber di 21 anja, Zen, ta desapareci. “Solamente nos kier pa nan cana sali di e luga.” Polis a bisa cu e mineronan, di entre 17 pa 62 anja, lo ta na 1.2 miya (2 kilometer) bay abou den e principal tunnel.

Ekiponan ta den standby y asina cu por, dia of nochi, nan ta baha,” un funcionario policial Gary Knowles, controlador di e rescate, a declara na Sky News Television. E no por a bisa con hopi un operacion di rescate lo dura, mirando e nivel instabiel di gas.

Oficialnan ta kere cu e explosion probablemente a wordo causa pa gas di carbon cu a cende na candela. Un fayo electrico un poco prome cu e explosion lo por a causa problemanan di ventilacion cu a conduci na acumulacion di gas. Sindicato di e mineronan a declara diadomingo cu no tabatin problemanan di siguridad anteriormente na e mina aki. E bena di e mina ta alcansabel via di un tunnel horizontal di 1.4 miyon(2.3 kilometer) den e sero. E lineanan di bena ta mas o menos 650 pia (200 meter) bou di e superficie. E ventilacion vertical ta move na 354 pia (108 meter) for di e tunnel pa e superficie.

Cada minero ta carga oxygeno pa 30 minuut, y tin mas staciona den e mina cu lo permiti pa sobrevivi pa algun dia. E mina Piker River di dos anja bieu ta trahando den e deposito conoci di mas grandi di carbon pisa na New Zeeland, cu ta mas o menos 58.5 miyon ton.

Un total di 181 persona a perde nan bida den minanan di New Zeeland den 114 anja. E pio desaster tabata na mart 1896, ora cu 65 persona a muri den explosion di gas.

28 minero Chines atrapa den fondo di mina inunda



PEKÍN (AFP) – Bintiocho minero a keda atrapa diadomingo den fondo di un mina di carbon na zuidoost di Na momento di e accidente, cu a sosode den oranan di mainta den un mina cerca di e ciudad di Neijiang, provincial di Sichuan, lo tabatin 41 minero trahando, pero 13 a logra sali prome cu e awa a sera e pasada completamente.

E rescatistanan tabata trata di yega na e luga unda e mineronan ta, pero no sa si nan ta na bida of no.



Ministernan Irlandes lo firma peticion pa ayudo na IMF-UE

DUBLIN (Reuters) – E Ministernan di Irlanda a firma ayera un peticion di ayudo financier cu lo wordo entrega na Fondo Monetario Internacional (IMF) y Union Europeo (UE), asina e titular di Finanza a bisa na e cadena di television RTE.

E Minister Brian Lenihan a afirma na e cadena Irlandes cu e lo propone na su coleganan di Gobierno pa pidi oficialmente fondonan di ayudo pa duna un "push" na e sector bancario di e pais cu ta den problema serio. RTE a bisa anteriormente cu e peticion official di rescate lo bini pa awe.

Gabinete di Irlanda a reuni ayera (mira foto) despues di pone e detayenan di un programa di cuater anja destina pa corta gastonan y aplica medidanan nobo pa wordo impone cu nan ta spera lo wordo publica e siman aki.

Segun cientifico Mericano

Nort Korea a construi un planta nuclear

SEUL (AP) – Den secreto y na un velocidad notabel, Nort Korea a construi un instalacion moderno pa enrikisimento di uranio, segun un cientifico nuclear Mericano, kende su version a lanta miedo cu e pais Asiatico a intensifica su programa atomico apesar di e obheccionnan di comunidad internacional.

E científico, Siegfried Hecker, a bisa den un informe difundi diasabra cu durante un reciente bishita na e principal compleho atomico di Yongbyon, na Nort Korea, el a wordo hiba na un instalacion di enrikisimento di uranio na un escala chikito na Nort Korea.

El a afirma cu e luga tabatin 2.000 "centrífugas" nobo y cu e autoridadnan a sigure cu e luga ta produci uranio di menor enrikisimento pa un reactor nobo. Aparentemente, el a bisa, e instalacionnan tabata pa genera energia nuclear di uzo civil.

E cientifico a describe como "sorprendente" e panorama cu e tabatin su dilanti di e "centrifugadornan" y cu a forma su prome bista di e instalacion. "E planta di enrikisimento di uranio tabata ultramoderno y limpi," el a declara.

Hecker, ex director di Laboratorio Nuclear di Los Alamos, cu no tabata sa cu ki intencionnan Nort Korea a bin ta permitiend'e bishita e area cu antes tabata secreto. Nort Korea cu regularidad ta permiti inspeccionnan di su programa nuclear secreto door di Laboratorio di Los Alamos. E revelacion lo por tin como meta e preparacion di Gobierno norcoreano na momento cu e ta prepara e transferencia di poder di e Gobernante Kim Jong Il na un yiu hoben di dje. Na momentonan cu Washington y otro gobiernonan occidental ta haciendo e sancionnan mas pisa, e revelacion aki tambe por ta un intento di Pyongyang pa habri caminda pa reanudacion di e combersacionnan internacional cu ta busca un desarme nuclear di Pyongyang a cambio cu nan ta haya asistencia y cualnan awor ta pega.

Cual sea e motibo, e "centrifuganan" nobo ta bolbe lanta preocupacion den Gobierno di Presidente Barack Obama, kende a evita negociacionnan directo cu Nort Korea, despues di e testnan nuclear y cu misilnan cu Pyongyang a realisa anja pasa y e investigacionnan internacional cu a menciona un torpedo norcoreano cu a sink na maart un barco di guera surcoreano, caminda 46 marinier a muri.

Departamento di Estado Mericano a anuncia cu e enviado special di Gobierno di Obama pa Nort Korea tabatin programa pa cuminsa ayera un gira pa Zuid Korea, Hapon y China.

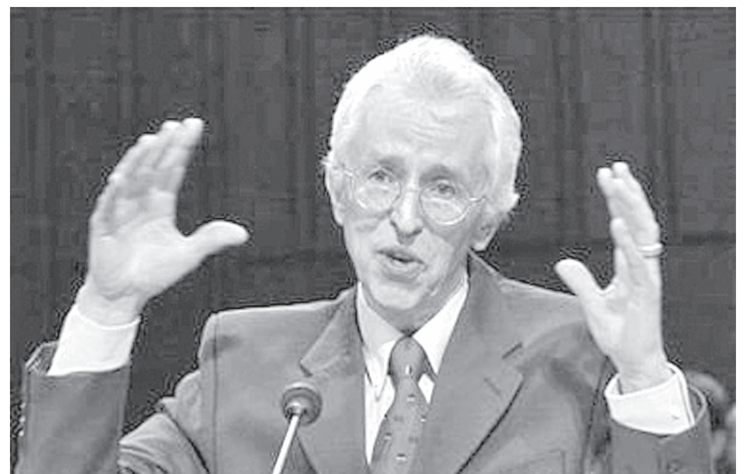


Foto di archivo 2004 di e cientifico Mericano Siegfried Hecker, kende ta adverti cu no ta di awor Nort Korea ta trahando riba su planta nuclear.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

God grant me the serenity to accept the things I cannot change, courage to change the things I can, and wisdom to know the difference. Amen.

Cu hopi duele na nos curason y agradecido pa tur locual el a significa pa nos. Nos ta anuncia fallecimento cristianamente di nos ser keri: :



"Sr. Heliberto Kelly"

Mihor conoci como: "Beto" of "Pachi"
na e bunita edad di 91 aña
*07-09-1919 † 18-11-2010
Ex-empleado di Lago

Na nomber di su:

Esposa: Bartola Kelly-Everon
Jiunan: Anni y Shon Pe Henriquez
† Jani Kelly
Rosa y Angel Croes
Eta y Harold Wernet
Rufi y Agnes Kelly-Gomez
† Rubio Kelly
Elsie Kelly
Genario (Tico) y Lidia Kelly-Briesen

Nieto y nietanan: Gilbert y Angelique, Zoraida y Randy, Juvira y Kees na Hulanda, Helène na Hulanda, Gino y Lizmerry, Andro y Julissa, Emilu, Jeffrey, Lunella, Gelianne y Gilton.

Bisanieto y bisanietanan: Loraine, Destiny, Gideon, Lisandra, Kyandra, Edmar, Sheanuar y Misha.

Ruman: Vda. Maria Luisa Everon-Kelly y famia
Swa : Nicolaas Everon y famia

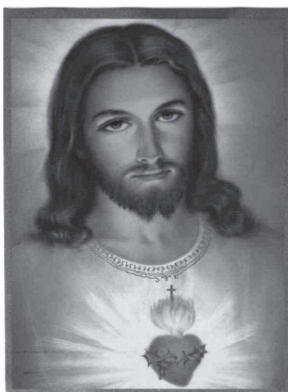
Amigonan y amiganan di cas: Adri, Nene, Juchi, Nadi, Helena y Belinda, Rita.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan y
demas famianan: Kelly, Everon, Rasmijn, Henriques, Croes, Wernet, Gomez, Ras, Briesen, Maduro, Koolman, Hansen na Hulanda, Tromp y Geerman.

**Ta invita tur famia, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 23 di November pa 4'or atardi, saliendo for di Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
For di 2'or atardi e resto mortal di nos "Pachi" stima lo ta reposa den misa.**

**Adres pa condolencia: Siribana 21.
Diasabra,
Diadomingo y Dialuna di 7 – 9 pm**

Enbes di krans of flor, un donacion pa Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"JEHOVA ES MI PASTOR; NADA ME FALTARA.EN LUGARES DELICADOS PASTOS ME HARA DESCANSAR"
SALMO 23

Sra. Amada Cuevas-Peña

*13-09-1955 † 20-11-2010



En nombre de su:

Hijos:
Sta. Cecilia cuevas, Rosaura Peña, Manuel Peña, Abigail Peña, Manuela Peña, Niurca Peña, Darvin Ferreras.

Hermanos:
Elena Cuevas, Modesta Cuevas, Lucia Cuevas
Aida Cuevas, Lorenza Cuevas, Dominga Cuevas
Luis Cuevas, Roman Cuevas.

Nietos: Kevin, Cintya, Kendri Encarnacion, Nassely, Bryan, Genesis, Omar, Deyla, Diana Peña, Naomi, Dairon Peña.

Yernos y Nueras: Eliezer, Nasser, Omar, Cristina Olivo, Deivi Bueno, Jonathan Reeder.

Su Amiga: Santa Mendez-Peña.

Demas famia: Raven, Cuevas, Marrero, Diaz, Peñate, Vander Biezen, William, Rosario, Bueno, Matos, Mendez, Cena, Hill y demas familia Republica Dominicana.

Acto de entiero toma lugar en la Iglesia Adventista del 7 Dia oranjestad, Weststraat # 39 2'orpa 4'or y despues pa santana Sabana Basora.

**Adres para Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Lunes 22-11-2010, 7'or pa 9 pm.**

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Reina Julieta Britten-Tromp

*22-04-1934 † 20-11-2010
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di November 2010, 2'or pa 4'or na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 23 di November 2010
7'or pa 9 pm.

*"Ku mi sinta o lanta, Bo sa,
ya djaleu B'a komprende mi pensamentonan
Bo sa si mi ta kana o drumi, unda ku mi bai, Bo sa."*

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Señor Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Albert Werleman

Mihor conoci como: "Beto of Chiki"

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 24 di November 2010 pa 4'or di atardi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz

Adres pa Condolencia: Macuarima # 156
Di: 7'or pa 9'or di anochi



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

***"So the Lord want to show you kindness,
He wait on high to have loving city on you
For the Lord is a God of what is right and fear, and good will come to all those who hope in Him" Isaiah 30:18***

With deep sympathy we announce the passing away of:

Theresa Benjamin

***02/04/1940 †21/11/2010**

Date and place of funeral will be announced later



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"God grant me the serenity to accecpt the things I cannot change; courage to change the things I can; and wisdom to know the difference".

Nos ta inmensamente tristo, pero agradecido pa tur e amor cu ela brinda nos durante su bida, nos ta anuncia cu a bay sosega dushi den brasa di Señor,
nos mama, wela y tanta stima:



Hyacinth Ludmilda Leonie Croes-de Veer

4 november 1913 - 20 november 2010

Su yuinan stima:
John y Anita Croes -Roeloffs Valk

Gwendoline Croes

Nietonan:
Kevin y Jolina, Robin, Betty y famia, Dustin y Natasha, Danique y Gerald, Armand, Janylina y Rush, Luis y famia, Ruudje

Manera nieta: Jaiella

Famia Richard de Veer-Hoekstra y yiunan na Hulanda

Armando Ruiz

Tur su sobrinonan

Amanda, su fiel ayudante, Ursula y tur e zusternan di Wit Gele Kruis cu a cuid'e y stim'e hopi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 23 november 2010,** saliendo for di Kerki Protestant na Playa pa Santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.
Nos defunto stima lo ta reposa for di **8.30 te cu 10.30 di mainta** na Kerki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home N.V.
Dialuna: 22 november 2010 di 7 or pm pa 9 or pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

*" Senor ta mi wardador,
lo mi no tin falta di nada". Salmo 23 vers. 1*

Ku tristesa pero gradecido pa tur loke el a nifika pa nos, nos ta anunsia fayesemento di nos tata, welo, ruman i tio stima na edad di 93 ana:



Agustin Bienvenido van Arneman

miho konosi komo Agustin
di Papa Cake Shop of Papa
*** 22/3/1917 - †19/11/2010**

Na nomber di su Esposa:
†Yufrou Cristina van Arneman-Beaumont

Yiunan: Douglas (Dudu) i Pola van Arneman-Hodge
Marlene y famia
Tambe tur su yiunan di crianza

Rumannan:
Antolina (Juchi) Tshumie i yiunan
Locadia (Shon Ca) y Jose Janga i yiunan
Genaro (Bubuchi) y Lidia van Arneman y yiunan
Rosa Julia Sintjago y yiunan
Simona Janga y yiunan

Kuña: Juliana van Arneman y yiunan

Su Iha: Adel Frans y demas ihanan

Amigunan di cas: Eddy y Ligia Bernabela
Japy Oleano y rumannan
Vera Goeloe y rumannan
Bertha Janga y rumannan
Juju Nicolaas
Bubu

Demas famianan: van Arneman, Hodge, Beaumont, Janga, Tshumie, Sintjago, Goeloe, Bernabela, Davelaar, Piar, Oleano, Mercera, Wout, Martinus, Neuman, Valentijn, Pourier, Coffie, Seraus, Martijn, Anthony, Finies, Bernadina, Winklaar, Valdez, Bart, Kleinmoedig, Felida, Panneflek, Pietersz, Statie, Nicolaas, Santiago, Williams, Beukenboom, Wanga, Trinidat, Gibs, Foy, Sophia y demas famia.

Tur prima i primonan, achter primonan, kuñanan i swanan, sobrina i subrinonan na Bonaire, Curacao, Aruba, Sint Maarten, Hulanda i USA, bisiñanan y konosinan

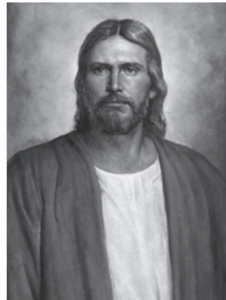
Na nomber di staff y personal di Huize Maristella

Akto di entiero ta tuma luga djamars 23 di November pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Theresita na san Nicolaas pa Santana Catolico na san Nicolaas. Ta kuminsa risibi bishita di condolencia for di 2'or di merdia.

Adres y fecha pa condolencia: Ad Patres funeral home Dialuna 22 di November di 7'or pa 9'or di anoche

Después di entiero no ta risibi bishita di kondolensia. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

***Senior ta mi Salvador ,mi no tin falta di nada. Den cunuco di jerba berde,e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco,pa mi bolbe haja forsa. Psalmo 23.1***

A fallece cristianamente



Sra. Vuida Jesusita Schoot Lopez Rosario

Vuida di Sixto Schoot (The Whistler)

Na nomber di su
Juinan: Juanita Torres Lopez y familia na Santo Domingo
Kimberly Fernandes Lopez y famia na Santo Domingo

Rumanan: Lucia (Suhail) Lopez na Aruba
Sylvia Theofila Lopez na santo Domingo
Ageda Lopez na Santo Domingo
Antonio Lopez na Santo Domingo
Ventura Lopez na Santo Domingo
Marcelina (Gabina) Lopez na Santo Domingo
Hilaria Lopez na Santo Domingo
José Lucia Lopez na Santo Domingo

Subrino na Aruba: Alberto Lopez

Swanan y Cuñanan: Ricardo Perez y rumanan na Aruba y Hulanda
Subrina y Subrinonan na Santo Domingo
Amiganan di cas: Betty y Marvin Bristol / Dora Villanueva Thielman

Famianan: Schoot, Lopez, Fernandes, Torres, Perez, Kelly, Pinzon y tur hende cu tabata tey pe, tambe Colonia Dominicana na Aruba

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia i amistadnan.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **DIALUNA 22 November 2010 E resto di nos defunto stima Jesusita lo ta reposa di 1'or pm na AD PATRES y response ta cuminsa 4'or na AD PATRES después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas**

Condolencia lo ta: AD_PATRES FUNERAL HOME
Diadomingo 21 November 2010 di 7'or pa 9' or p.m.

Nos lo aprecia un donación pa un bon cuasa , lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Deseo di e difunto ta pa bini na colornan ALEGRE

Funcion nobo di "medewerker veiligheidszorg" a ser introduci na Cuerpo Policial

ORANJESTAD - Cuerpo policial Aruba ta anuncia oportunidad pa traha den Cuerpo Policial den un funcion nobo.

Den luna di januari 2011 Cuerpo Policial ta bay cuminsa cu un opleiding nobo yama Politie opleiding Niveau

2. Despues di termina e opleiding aki exitosamente ta sigui nombracion den e funcion di "medewerker veiligheidszorg" na Cuerpo Policial.

E tarea di e "medewerker veiligheidszorg" ta encera e.o. asisti e procesonan operacional di Cuerpo Policial.

Riba diaranson, 24 di november 2010, lo tuma luga e prome testnan pa esnan interesa pa bira "medewerker veiligheidszorg" na Cuerpo Policial.

E funcion di "medewerker veiligheidszorg" ta un funcion nobo den Cuerpo Policial. Comisario di Polis, señor mr. Adolfo Richardson, ta haci un yamada na tur persona cu ta interesa pa bin na remarca pa e funcion nobo aki y cu ta cumpli cu e exigencianan, pa presenta dia 24 di november 2010, pa 8'or di mainta na School pa Polis na Fortheuvelstraat, San Nicolas.

E exigencianan ta lo siguiente:

- mester tin nacionalidad Hulandes
- mester tin haltura minimo di 1.60 meter
- mester tin 17 aña minimo y 34 aña maximo ora di aplica
- mester tin minimal un diploma di EPB - uitstroom .

Si e candidato ta cumpli cu tur e exigencianan menciona por sigui pasa dor di un procedura di seleccion.

Tur e resultadonan di e proceso di seleccion mester ta positivo, incluyendo e sporttest, examinacion psicologo y medico, y e control ariba antecedentenan mester ta na ordo.

IMPORTANTE

Interesadonan por pasa diaranson 24 di november na Scol pa Polis y presenta:

1. Copia di nan diploma,
2. dos pasfoto's recien y
3. un identificación valido.

Esnan cu pasa e prome test bon lo sigui di biaha pa e sporttest riba e mesun dia. Pesey nos ta suplica pa presenta cu paña deportivo (sportkleding) bisti.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e departamento di personal di Cuerpo Policial na telefon: 5272900 ext.: 966 – 967 – 968.